SF ROOM

© By East West News 1989

EAST WEST 東西報

SAN FRANCISCO HISTORY ROOM

VOLUME 23, NUMBER 16 | APRIL 20, 1989 | 25 CENTS

INSIDE

The Joy Luck Club Sells Out

Why Kip Fong is Republican - p. 10

Second Class Postage at San Francisco, CA East/West News (ISSN 0012-8589)
East/West News, 838 Grant Ave, Suite 302 San Francisco CA 94108 (415) 781-3194

Chinese Come of Age in New Jersey

By SERENA CHEN

HOLMDEL, NJ - An amazing thing has happened in the sleepy bedroom communities of the New Jersey suburbs just outside New York City. Two first time Chinese American candidates vying for seats on the local school board won handily due in part to a 90 percent Chinese American voter turnout.

Chinese Americans in Monmouth County, 5,000 strong, have begun to make their presence known and the results are phenomenal. Both Susan Man, who ran in Holmdel and Raymond Eng in Marlboro were the top vote getters in their respective elections with the help of an impressive get-out-the-vote campaign organized by a group called the Monmouth Chinese Interorganizational Council (MCIC).

"We got the voter rolls for both towns and then pulled out the Chinese names," explained Stephen Chen, one of the founders of MCIC. "We called every Chinese registered voter and asked them to support Susan and Raymond. On election day we called them all again to remind them to vote, and on election eve we called a third time and even offered to give them rides to their polling places. No one asked for a ride. They were so embarrassed that they hadn't voted that they got into their cars and immediately drove to vote," Chen recalled with a chuckle.

Man, originally from Hong Kong, received 420 of the 700 votes cast, 100 votes ahead of her closest opponent. "It's pretty clear that the Chinese voters helped put her there," said Chen, adding that there are 250 Chinese Americans registered to vote in Holmdel.

Eng, a second generation Cantonese and consulting engineer by profession, surpassed his eight opponents by at least 400 votes with 1,200 votes in a run for one of three open seats for the Marlboro Township Board of Education. Appointed in September to fill a vacancy, Eng was formerly a principal for one of the two Chinese language and culture schools in the county.

Organizers estimate that some 90 percent of the registered Chinese voters in each town turned out for the April 4 election. Overall, voter turnout was 30 percent, five times the usual 6 percent for local elections.

This amazing organizing feat has not gone unnoticed. Several of the candidates for the upcoming New Jersey governorship race have contacted the council to express interest in meeting with its constituency.

One of the council's next projects is to lobby for an Asian American appointment to the National Science Advisory Board.

MCIC was first formed in the fall of 1988 by Chen and Randy Yeh, both managers at the AT&T Laboratories in Holmdel, the research and development arm of AT&T. "We wanted to form a group that would bring Chinese Americans into the mainstream — to participate fully in the social, cultural, educational and political activities of the greater society," Chen explained. "We want to be involved in local committees and boards. We should be coaching softball teams. America has been very good for many of the Chinese immigrants and it's time we give back to the community by sharing our good fortune. We want to make it truly our community through participation in community activities."

The council is actually an umbrella organization comprised of over nine existing Chinese organizations in the county. Most of the members are middle and upper middle income professionals and business people who immigrated to the US from Taiwan after 1965. "We represent 90 percent of the Chinese families in the county," claimed Chen, who, unlike most of the members, is a second generation Cantonese.

According to a demographic study by Shirley Hune, many of the Chinese Americans living in Monmouth County are employed in the high-tech industry with most of them originally coming to the US as Taiwan foreign students and achieving permanent residency status after earning doctorates in medicine and other fields.

In an address to 250 Chinese Americans attending a council-organized candidates, night in 1988, Yeh outlined a less-than-complimentary stereotype of Chinese as being "perceived as a group of isolated and selfish people, that we only care about our self-interest and pay little or no attention to what's happening in our neighborhood, and the society in general. Since our total number here is already small, this perception, combined with the lack of a unified voice and action among us makes it more convenient for the decision makers of the society to put us aside, to ignore our needs and requests.

"But I believe the perception about us is not completely true and we should challenge it . . . the time has come for us to make our impact . . . My friends, for ourselves, but more for our children, let us join our hands together, and let us begin."

Chen, who is president of the United Chinese Americans of Monmouth (UCAM), adds that the rising anti-Asian sentiment, such as the Vincent Chin case, Japan-bashing, university quotas against Asians, anti-redress groups and incidents of violence against Asians throughout the country, has also made many Chinese Americans open to becoming more politically involved for their childrens' sake. "We're here to stay," Chen stated.

UCAM, which has its origins in the late 60s and now claims to have over 275 family members in Monmouth and Ocean counties, and the greater New York City area, was one of the organizations which helped form the MCIC.

City Council Rejects Parade Request

Vietnamese Group Told To "Go Back To South Vietnam"

WESTMINSTER, Calif. - A Vietnamese group in this Orange County city was denied permission April 11 by the City Council to hold a parade to honor those who died during the Vietnam War and was chastised by a city council member for not assimilating to the American way.

"It's my opinion that you're all Americans, and you'd better be Americans. If you want to be South Vietnamese, go back to South Vietnam," councilman Frank Fry told the parade organizers. "That may be unfair, but that's my opinion, and I'm sure that is the opinion of a lot of people around here."

All but one councilman — Chuck Smith, a veteran of the Korean War — voted to reject the South Vietnamese Armed Forces Day. Three of the four council members who voted against the two-hour parade said they thought the event would be more appropriate on Memorial Day. Members also cited complaints by residents about traffic problems during a three-day Tet Festival sponsored by the Vietnamese community in February.

Fry told the *Associated Press* last Thursday that his comments were "a little harsh." He said he was trying to tell the organizers to "try to change and become an American. Learn English — it is your new language. Join in with the populace and learn your new ways."

But Tien Nguyen, a member of the parade organizing committee and a former officer in South Vietnam's air force, said the parade was "a way of observing the American way, as well as our heritage."

Organizers charged Fry with bigotry and vowed to recall the 18-year councilman and World War II veteran. Nguyen said he would meet with the American Civil Liberties Union of Southern California to discuss the possibility of a racial discrimination suit.

Fry said he didn't mind being recalled, ". . . but the polarization that would cause would be horrendous."

A parade committee spokesman, Arthur Suchesk called Fry's comments "nothing more than a bigoted, racial slur against the Vietnamese . . . It's like telling the Irish to go back to Ireland if they want to celebrate St. Patrick's Day or Mexicans that they can't celebrate Cinco de Mayo."

Senators Meet With Asian Leaders On Immigration Reform Legislation

WASHINGTON, DC - Members of the Pacific Leadership Council from Los Angeles, an arm of the Democratic Senatorial Campaign Committee, met with a number of key Senators on the subject of legal immigration reform on April 13 and 14, according to Melinda Yee, executive director of the Organization of Chinese Americans, Inc.

The council, co-chaired by Maria Hsia and Frederick Hong, met with Senators Joe Biden (D-Del.), Bill Bradley (D-NJ), John Breaux (D-La.), Dennis DeConcini (D-Ariz.), James Exon (D-Neb.), Tom Harkin (D-Iowa), Howell Heflin (D-Ala.), Daniel Inouye (D-Hawaii), John Kerry (D-Mass.), Patrick Lehy (D-Vt.), Howard Metzenbaum (D-Ohio), and Harry Reid (Nev.).

Continued on page 3

NEWS

UCSF Chancellor Meets With Chinese Press

By SERENA CHEN

SAN FRANCISCO - University of California, San Francisco Chancellor Julius Krevans invited members of the Chinese press to lunch this week to discuss how the medical school's programs are outreaching to the Chinese community and to solicit input for the school's 125th anniversary celebration which will begin in October.

Krevans brought with him several people active in programs which have a direct impact on the Chinese populace and had each speak briefly to the reporters.

Dr. Evelyn Lee, author of *Ten Principles on Raising Chinese American Teens*, explained her involvement with the university and how it enables her to be co-director of the Asian/Pacific in-patient psychiatric unit at SF General Hospital. Staffing of the unit covers eight different Asian languages and dialects so that patients can communicate in their own language to the health workers. Lee was also enthusiastic about her recent success in organizing a support group of Chinese-speaking parents of psychiatric patients. "We had a workshop last weekend where we talked about how not to be controlled by the patient's illness," she said.

UCSF faculty member Dr. Evelyn Lee (photo by Henry Woon)

Lee, an assistant clinical professor of psychiatry at UCSF, teaches a course in cross-cultural medicine and told the group that all psychiatric residents have to learn about the Chinese community.

Peter Hwang, a UCSF medical student, told the group about two student-initiated courses, "Communicating with the Chinese Patient," and "Asian Health Issues," both of which have proved to be very popular and had waiting lists when they were offered last year. In the first course, medical students were taught simple phrases in Chinese and heard guest speakers address such issues as herbal medicine, use of translators, and how Chinese view the concepts of health, death and dying.

The issues course which was geared to the community at large, had lectures on drug addiction, refugee health and battered Asian women.

Hwang, president of the Asian Health Caucus at UCSF, said that the group has two major goals: to foster within the school an awareness and sensitivity to the Asian population in regard to health care delivery and to participate in outreach programs like health fairs and screenings.

Elise Stone, health education coordinator of the Poison Control Center funded by UCSF, explained how the center can now handle requests in 130 different languages, including most major languages and dialects spoken by the different Asian ethnic groups in the area. If a caller cannot speak English, the center will open up a third line to Monterey where translators are available 24 hours a day to assist pharmacists taking the calls.

"If the caller can identify his/her language in English to the center, we can put the appropriate translator on the line within minutes," Stone explained. "If they cannot say it in English, it will take a few more minutes; the people in Monterey can ascertain the specific language and dialect very quickly," she added.

Stone said that the pharmacists are also familiar with the more potent Chinese medications and understand which combinations of Chinese and Western medications are dangerous and how to deal with a poison situation.The SF Bay Area Regional Poison Center toll-free hotline number is 1-800-523-2222 and serves those in the 415 and 707 area codes.

Chancellor Krevans also talked about UCSF's relationship with medical research schools in Southeast Asia, including 10 in China, two in Hong Kong, and one in Taiwan. When asked about research into the efficacy of traditional Chinese medical practices and herbs, Krevans referred to a UCSF study done several years ago on acupuncture as anesthesia and explained that research into Chinese herbs was a difficult and long-term process.

He said that in China the interest is in Western medicine and that hardly any research there is being directed at studying the effectiveness of traditional practices. The recent attention being paid to Compound "Q," a derivative of a protein found in Chinese herbs, for treating AIDS was an exception to the current trend, he claimed.

The chancellor also introduced Dr. Rolland Lowe, a member of the volunteer faculty at the university and recipient of the 1988 Chancellor's Award for Public Service. Lowe said that he was "very gratified to see Chancellor Krevans reach out to the community," and stated that UCSF is the largest employer in SF outside of the government.

When *E/W* asked Krevans about the school's track record in affirmative action, employment and admissions, the chancellor responded, "I'd be happy to share those statistics with you. I don't have the problem that Michael [Heyman, UC Berkeley] has."

Data received from the UCSF news office shows that 22 percent of the 8,966 UCSF staff employees are Asians of which 869 (9.6%) are Chinese and 824 (9.1%) are Filipinos. Asians represent 14 percent of the 2,346 faculty members.

Thirty percent (760) of the students in the professional schools are Asian with 15 percent in the School of Medicine; 28.8 percent in the School of Dentistry; 4.7 percent in the School of Nursing; and 46.6 percent in the School of Pharmacy.

Federal Limit KillsTrans Pacific's Purchase of Golden Coin Branch

By RICHARD SPRINGER

SAN FRANCISCO - Negotiations for Trans Pacific National Bank to acquire the 835 Kearny St. branch office of Golden Coin Savings and Loan Association have been terminated.

The end of negotiations came after the Federal Home Loan Bank Board (FHLBB), a regulator of savings and loan associations, denied the terms of the acquisition.

The amount of deposits permitted to be transferred to Trans Pacific is limited to 2 percent of Golden's Coin's total deposits. Refusing to permit the transfer represented the FHLBB's concern that such a transaction would be prohibited by federal law.

Trans Pacific had received preliminary approval from the Federal Deposit Insurance Corporation (FDIC) and the Comptroller of the Currency to acquire the branch and $30 million of the deposits in the branch. The $30 million in deposits represents about 15 percent of the total deposits of Golden Coin.

"We are obviously disappointed in this result," stated Eddy S.F. Chan, president of Trans Pacific, "since it delays our commitment to serving the San Francisco Chinatown Community with a full service branch." Chan added that Trans Pacific, headquartered at 44 Second St., would continue its search for a "full service branch" in Chinatown.

Winfred Tom, president of Golden Coin, told *East West* that the savings and loan is going ahead with the transfer of the 835 Kearny St. branch to new headquarters under construction at 900 Kearny St.

Tom said that Golden Coin is seeking a buyer for the 835 Kearny St.branch (not including the deposits) and has "several interested parties." The new headquarters will open in late May or early June, Tom added.

Under the terms of the old agreement between Golden Coin and Trans Pacific, Trans Pacific would have paid $10 million in cash, less an agreed upon deposit premium, for $20 million in deposits and loan liabilities of about $20 million.

The FHLBB decided that federal law prohibits the conversion of insured savings and loan deposits from the savings and loan insurance system to the banking insurance system under the FDIC.

The transfer would have been the first time a bank of thrift changed hands in Chinatown since 1982, Chan said. Golden Coin has approximately $200 million of assets. Trans Pacific has $44 million in assets.

SUBSCRIBE TO *EAST WEST*

Name _____

Address _____

City/State/Zip _____

Subscriptions: $15/one year; $28/two years; $40/three years.
Mail to: East West, 838 Grant Ave., Suite 302, San Francisco, CA 94108

EAST WEST 東西報

A publication of East West Chinese American Journal Inc., a non-profit corporation.
838 Grant Ave, Suite 302,
San Francisco, CA 94108
415/781-3194

PUBLISHER Gordon Lew
EDITOR Serena Chen
ASSOCIATE EDITOR Him Mark Lai
ASSISTANT EDITOR Richard Springer
EDITORIAL ADVISORY BOARD Gordon Lew, Him Mark Lai, L. Ling-chi Wang
ADVISOR Norbert Woo
CHINESE SECTION COORD. W. Lee
DESKTOP PUBLISHER Francesca Vass
STAFF REPORTER Jeannie Look
COLUMNISTS William Wong, Alvina Lew, Shirley Fong-Torres, Florence Wong, Joyce Mende Wong
CORRESPONDENTS Elaine Sit, Helen Chang, Andrew Lam, Joo Y. Kim, Sophia Kwong, Chin-Yu Hu, Ernest Chann, Elizabeth Lu, Erick Dittus, Dr. Robert Lee, Karen Ringuette, Grande Lum, Rita Felciano
PHOTOGRAPHERS Leland Wong, Henry Woon
BOOKKEEPER Claudine Tran
CIRCULATION Tony Tran
BOARD CHAIR Kathryn Lowe
BOARD MEMBERS Da Wei Gao, Emily Lee, Geoff N. Lime, Simon Teng

East West was adjudged a newspaper of general circulation suitable for legal advertising by the Superior Court of the City and County of San Francisco in November 1977, Court No. 724 639. East/West (ISSN 0012-8589) is published weekly on Thurdays, except for the last Thursday in December for $15 per year, by East/West Journal Inc., 838 Grant Ave., Suite 302, SF, CA 94108. Second Class postage paid at San Francisco, CA
POSTMASTER: Please send address changes to: East West, 838 Grant Ave, Suite 302, San Francisco, CA 94108

Copyright© 1989 by East West Chinese American Journal Inc. All rights reserved. East West assumes no responsibility for unsolicited manuscripts, photographs or artwork.

NEWS

Bill Kee Dies At 86

OAKLAND - Bill Kee, a community leader and businessman, died April 12 in his Oakland home at the age of 86 following a long bout with cancer. He was recently honored by the Chinese Historical and Cultural Project of Santa Clara for his efforts during the 40s in saving the historic Ng Shing Gung building in San Jose.

Kee, a third generation Chinese American, was born in the gold mining fields of Ione, Calif. in 1902. He was the oldest of 10 children and worked as a labor contractor for Chinese farm workers in San Joaquin Valley and in the family Tuck Lee Dry Goods Store in his teens. In 1926, he joined National Dollar Store as a retail salesman. He remained with the company, rising from clerk to General Manager of the Central Warehouse Operations for the 50 store chain, until his retirement at the age of 70.

Kee was the first Chinese American to join the San Jose Rotary Club in 1939 and was an active member of the San Jose Merchants Association, Directory of the Better Business Bureau, YMCA, and the American Heart Association.

As a retiree, he moved to Oakland and served on the Alameda County Grand Jury, Chinatown United Way drive, the Chinese Acacia club, and the board of directors of the Chinese Community Center in Oakland.

He is survived by his wife Helen, daughters Gerrye Wong of Sunnyvale and Cheryle Lam of SF, and six grandchildren.

The *Real* Joy Luck Club

(Photo by Henry Woon)

SAN FRANCISCO - Real life members of the "Joy Luck Club" — on whose lives writer Amy Tan based her highly acclaimed first novel— gathered for a book signing party at Eastwind Bookstore, Saturday, April 15, with the author.

(Back row, L - R) Bill Chin, Mayford Chin, Jayne Chin, Rose Wong, Tuck Chin, Jack Wong, and Howard Eng. (Front row, L - R) Daisy Tan (mother of the author), Amy Tan, Li Keng Wong, Helen Eng, and Roger Wong.

The Joy Luck Club, *has already climbed to #4 on the* New York Times *best seller list. Sales of the book at Eastwind, according to Tan, were the best of all book signing events so far; 120 copies were sold in a matter of hours. The book is ublished by G.P. Putnam's and Sons over 110,000 copies are in print and the book is now in its 11th printing.*

Vietnamese Government Promises To Expedite Emigration Cases

SACRAMENTO - Senator Art Torres (D-Los Angeles) said his recent 12 day trip to Southeast Asia was a success and resulted in assurances by the Vietnamese government that at least 30 family reunification and political prisoner cases would be expedited for eventual emigration to the United States.

The 30 cases approved by the Vietnamese government represent the largest number of cases ever granted for release at the urging of a foreign delegation. Past attempts by US citizens, including members of Congress, have resulted in the clearing of no more than three cases at one time.

"I am extremely pleased with the progress we made on this historic mission," said Senator Torres. "We sought to break the logjam of two nations' bureaucracies and I believe we succeeded."

Torres, who chairs the Legislature's Joint Committee on Refugee Resettlement, International Migration and Cooperative Development, traveled to Vietnam as part of a 14-member delegation, most of whom were Vietnamese American US citizens.

In addition to clearing the 30 cases, the Vietnamese government agreed to set in place a mechanism to better facilitate the processing of an additional 750 cases submitted by Torres on behalf of Vietnamese families throughout California. There is currently a backlog of approximately half a million people from Vietnam still waiting to be reunited with their relatives in the US. The delegation also received confirmation from the Vietnamese government that it will meet the 1990 deadline for processing Amerasians as outlined in the Home Coming Act.

Immigration

Continued from page 1

The meetings focused on family reunification and the importance of continuing the flow of Asian, Latino and other immigrants to this country (*E/W* 4/6/89). "The senators we met with all expressed support for a 'pro-family' approach as contained in SB 448 [the immigration reform bill authored by Sen. Paul Simon (D-Ill.)]," said Yee. "We requested that these senators personally contact Senator [Edward] Kennedy to further express their feelings towards our concerns and to vote for a bill that contains strong family unity provisions."

A meeting with the Pacific Leadership council and Kennedy, who is backing another immigration reform proposal (SB 358), was scheduled yesterday and another meeting between Kennedy and Simon is planned for today, according to Yee.

State Senate Wants Speedy Reparations

SACRAMENTO - The State legislature passed Senate Joint Resolution 12 last Friday requesting the President and Congress to continue the prompt payment of reparations to Japanese American World War II internees.

"This resolution was necessary because, although Congress had recommended the amount of $500 million, President Reagan's final budget proposed only $20 million in the upcoming fiscal year for the payment of reparation," said State Senator Ralph C. Dills (D-Gardena) who authored the resolution. "The law calls for reparation payments to be completed in 10 years, but under the rate of funding this year the payment of reparations would take 60 years."

Co-authors of SJR 12 were Senators Art Torres (D-Los Angeles) and David Roberti (D-Hollywood), and Assembly men Dick Floyd (D-Gardena) and Patrick Johnston (D-Stockton).

BANK OF CANTON OF CALIFORNIA
"The Bank That Cares"

HOMEBUYERS!
Try Our Adjustable Rate Mortgages (ARMs)

* **Lower initial interest rate** than our fixed rate loans.
* The Bank of Canton ARM has a **Cap** on the amount the initial rate can increase over the life of the loan
* You can **use the adjustable rate loan to purchase, refinance** owner or non-owner 1-4 unit properties

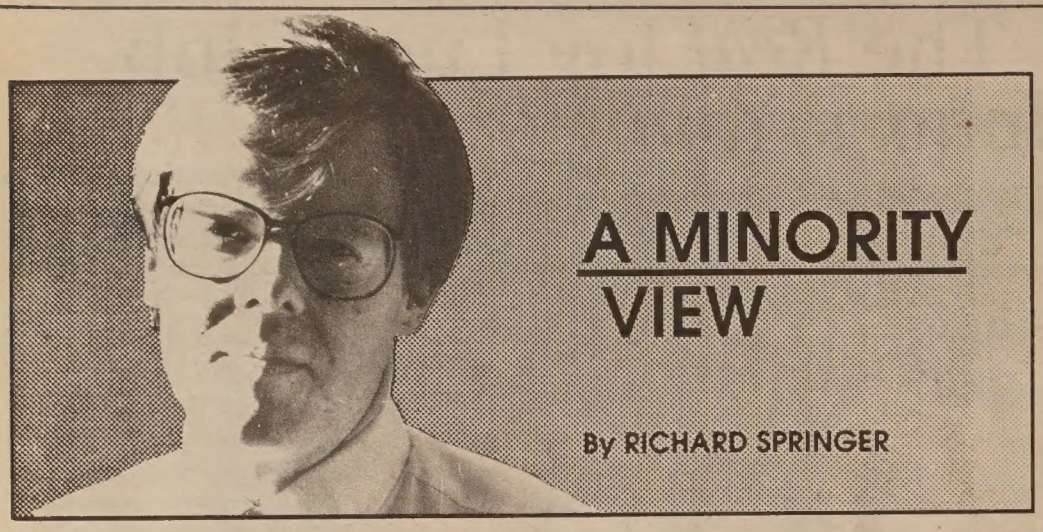
For complete information on ARMs, please talk to a Bank of Canton branch manager or loan officer

In San Francisco:
391-8909: 555 Montgomery St.
421-5215: 743 Washington St.
989-4088: 1301 Stockton St.
681-5333: Noriega St.

In Oakland:
451-5600
900 Webster St.

Member FDIC

INSIGHTS



Give 'Em Hell, J. K.

Reader's Digest used to feature, and probably still does, articles in which readers describe the most unforgettable character they have ever met.

From my prospective, and limiting the field to those I met in the Chinese American community during the last 18 years, my clear choice is the late J. K. Choy, the founder of the Chinese Culture Center in San Francisco.

I met J. K. Choy in his "feisty" period, when he was fighting lonely battles against his opponents in the community—both on the right and left.

East West Newspaper published his book *My China Years 1911-1945*, and I worked with him on some of the details of the book's printing and publicity after the book was published.

On second thought, the Hawaiian-born Choy probably entered this world feisty.

I admired J. K. for many of his attributes — his love of education, his ability to tackle major issues rather than waste time on trifles, and his dedication to community service instead of the almighty dollar.

But most of all I admired his courage. If he knew fear, I never saw him show it.

In his book about China, he detailed his role as a protege of Sun Yat-sen and his many flirtations with death in the 1930s and 40s fighting Nationalist and Communist factions and the Japanese military. Since his one major fault was an overriding ego that often restricted the exercise of his innate common sense, he may have exaggerated his importance to Chinese history, but I felt that he often downplayed his courage.

It may be that he thought courage a lessor quality, not nearly as important as pragmatism and natural intelligence. Perhaps he didn't realize how rare true courage is.

Despite the gap in our years, or maybe because of it, we became fast friends. I treasured his advice and point of view, although I never communicated my affection to him directly.

When I was young, my grandfather, who was that very rare individual — a good and generous man, died before he could really see the person that I came to be. For me, J. K.'s approbation became a substitute for my grandfather's. J.K. was proud of the fact that he received a B.S. from Columbia University in 1915. He would always excoriate his opponents with the comment that they were "uneducated. I studied under John Dewey and Charles A Beard at Columbia. They have small minds," he would say with finality. But I never had the courage to become a real protege. I still feel a tinge of pain that J. K. died before he saw me marry and start my own family.

J. K. began a new career in the US at an age when most people are looking toward retirement. He introduced the savings and loan concept to the Chinese community when he became the founder and manager of the Chinatown branch of San Francisco Federal & Loan. He was not a banker, but he knew sound banking principles. He also knew that if he offered community services like free income tax help, Chinese-speaking tellers and social service referrals, the deposits would grow. He judgment was acute and the Chinatown branch became the most profitable branch in the SF Federal Savings system. In fact, when SF Federal got into financial trouble in the 80s, long after Choy's death, it used the sale of the branch to improve its financial position.

Drawing by Paul Hui

Choy was hated by the nationalist factions in Chinatown and there were threats were made against his life. Choy stuck his nose into the financial affairs at Chinese Hospital and enraged Taiwan backers for criticizing that country's lack of democracy.

When the anti-busing debate reached a fever pitch in Chinatown J. K. led his friend, then postmaster Lim P. Lee and now *Asian Week* columnist, into a fruitless and controversial effort to mediate the busing fight. Pickets organized by the conservatives and the anti-busing factions picketed SF Federal and the Post Office. Choy chortled to me about his calculated strategy that took the wind out of the sails of the protestors gathered in front of SF Federal. He challenged the unruly and cantankerous crowd to a debate. Although he was in his 70's, he was very fit and his adrenaline was pumping. He led the crowd up one of the steepest hills in Chinatown to Stockton street at a unrelenting pace. By the time the protestors arrived at the meeting hall they were all huffing and puffing and out of breathe. Not Choy, he just pushed his advantage and filibustered them until they lost all their fight.

San Francisco Federal, to its credit, backed Choy in his community fights. Once, when a vicious rumor spread by enemies on the right started a run at SF Federal, Choy got wind of it in advance. He warned SF Federal's President Don Mitchell to have millions of dollars ready the next morning, Choy said he would keep the S&L open as long as there were people in line to withdraw their savings. SF Federal management was petrified.

Choy stood boldly in front of the panicked throng the next morning and told them they were foolish and would suffer early withdrawal penalties, but the parade of the desperate continue all day and into the night. Millions were withdrawn but the panic was broken. A few days later most of the depositors sheepishly returned with their money.

Some mornings in that era, as I wiped the cobwebs from my eyes, the phone would ring at my apartment. It would be Mr. Choy asking if I had read the scintillating article of Page 2 of the *Wall Street Journal* or the editorial in the *Christian Science Monitor*. He had already gone through five or six papers and was rarin' to go. I didn't know which day it was. Later Choy would drop off copies of the article on his rounds in Chinatown.

Other times I would join Mr. Choy at his home for lunch on Sundays. He would cook steak and we would discuss a variety of issues over several glasses of sherry.

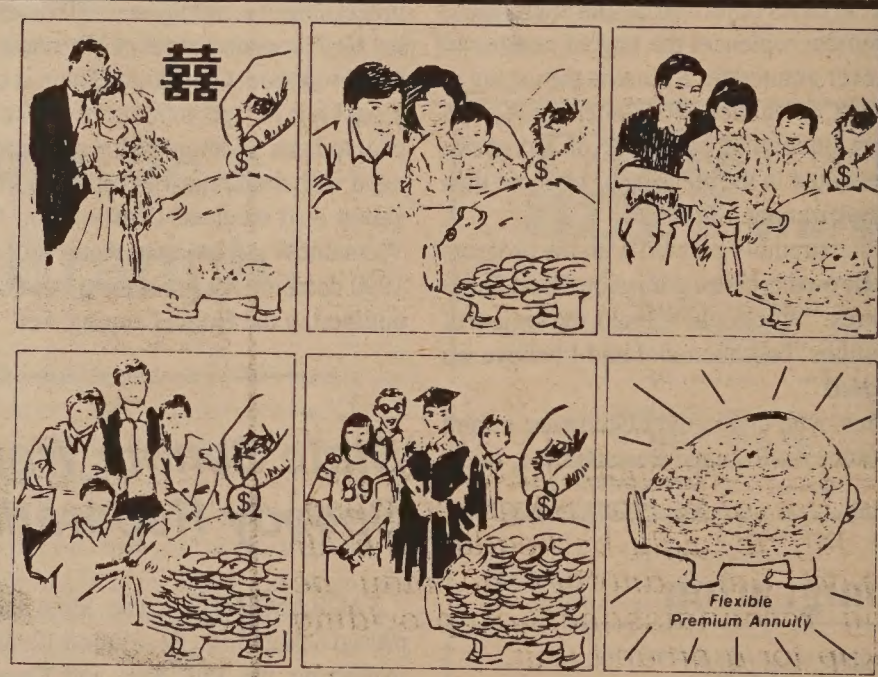
I secretely loved to falsely praise one of Choy's opponents just to see J.K."s eyes flash, his jaw stiffen and his whole body lean forward to issue a definitive and devastating critique of the absent individual, who was miles away couldn't understand why his ears were red and stinging. Later I would proofread and type his letters to the President in Washington, senators, congressmen and newspapers.

I always marveled at his energy and I was glad that I never saw him with his mind impaired. I remember him with his mind sharp and discerning.

He knew I-Ching and Western philosophers, but he was as down to earth as they come. I miss you J. K.and your Don Quixote-like charges against hypocrisy and greed.

Choy had less heart and more common sense than Cervantes' great hero, but both shared a devotion to lost causes. The windmills are still there. Perhaps they are even bigger. But now no one bothers to even get on their horse.

I don't know if Choy is in heaven or down below, but I do know that wherever it is, J. K. Choy is still giving them hell.



Build a stronger future with tax-deferred dollars.

Flexible Premium Annuity

- Competitive yield. Tax-deferred growth.
- Income options for guaranteed income.
- Safe and Sound.

Find out more from a licensed representative.

San Francisco
3555 Balboa Street
San Francisco, CA 94121
(415) 668-3700

498 Clement Street
San Francisco, CA 94118
(415) 668-6888

1066 Grant Avenue
San Francisco, CA 94133
(415) 391-1450

401 Judah Street
San Francisco, CA 94122
(415) 665-3711

1155 Junipero Serra Blvd.
San Francisco, CA 94132
(415) 333-4100

1301 Noriega Street
San Francisco, CA 94122
(415) 665-7423

699 Portola Drive
San Francisco, CA 94127
(415) 661-6710

711 Van Ness Avenue
San Francisco, CA 94102
(415) 929-6070

Mountain View
888 Villa Street
Mountain View, CA 94041
(415) 966-1868

Oakland
367 8th Street
Oakland, CA 94607
(415) 836-2881

Sacramento
7135 South Land Park Drive
Sacramento, CA 95831
(916) 391-3540

Stockton
146 East Market Street
Stockton, CA 95202
(209) 465-3411

Midwestern United Life Insurance Company
Available At
UNITED SAVINGS BANK FSB

NETWORKING

OCCC Has New Site

OAKLAND - The Oakland Chinese Community Council, Inc. (OCCC), a multi-service agency serving the East Bay community, has moved to a new site. OCCC's administrative office and the Hong Fook Adult Day Health Center are now located at the Asian Senior Center Building, 168 - 11th St. The new phone numbers are 839-2022 and 839-9673, respectively. The Employment & Training Program is at 261 - 11th St., 763-9016.

YMCA English Class

SAN FRANCISCO - The Central YMCA Literacy School at 220 Golden Gate Avenue is offering free "survival English" classes to adults who speak Spanish or Cantonese. For information, call Jaime, Hung, or Tim at 928-4419.

Self-Help Honors Young 90 Yr.-Olds

SAN FRANCISCO - Over 500 people attended an April 15 luncheon sponsored by Self Help for the Elderly to honor ten Chinese American women who have all passed their 90th birthdays.

Self Help executive director Anni Chung exclaimed, "Among them, there is over 900 years of wisdom!"

Eight of the honorees were: (L to R) Jew Leong, Lan Li, Yim Wong, Choi Wong, Kir Chan, Jue Wong, King Yee and Ng Fong.

(Photo by Henry Woon)

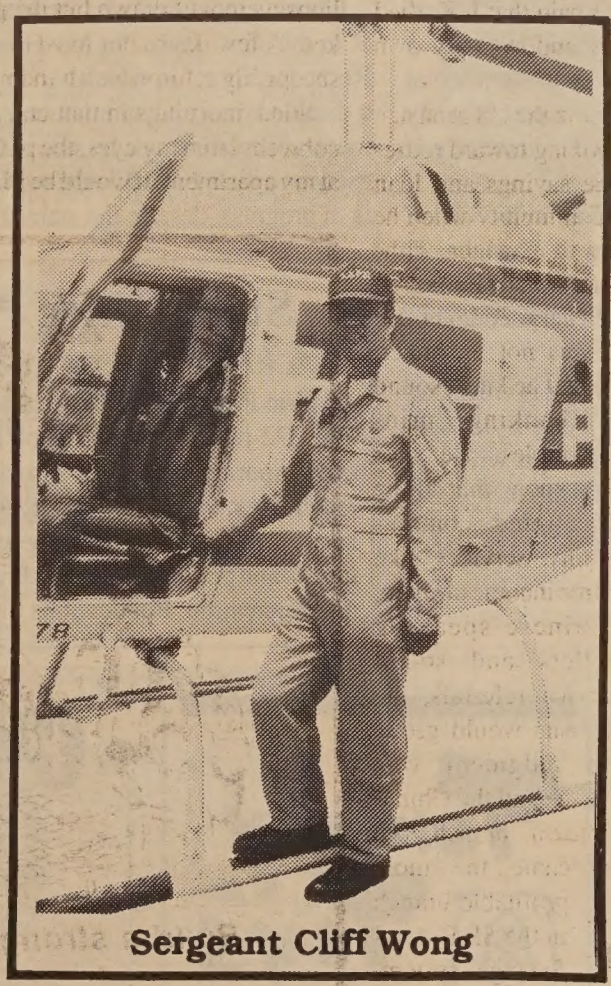
Cliff Wong is a Professional. He works for LAPD.

Twenty-three years ago Cliff Wong wanted a career he would be proud of. He acted on a real dream--he became a Los Angeles Police Officer.

"Joining LAPD was the best decision I could have made. I always had an interest in police work and when I decided to enter law enforcement I wanted to be part of the best department around."

*"There are a lot of young people interested in Police work. I think some get intimidated by stereotypes of Police Officers and never pursue their interest in law enforcement. My belief is, **give it a try!** You may find that LAPD has just the career for you."*

Cliff Wong is currently a Sergeant in LAPD's Air Support Unit. No two days are alike for Sergeant Wong. One day he might be heading the Air Support Unit, another he may be flying reconnaissance or providing backup for a ground unit.



Sergeant Cliff Wong

Cliff Wong是一個專家

他爲洛杉磯警察局工作

廿三年以前Cliff Wong想要一個自己可以引以爲傲的事業。他成了洛杉磯警察局的警官，實現了夢想。

「參加洛杉磯警察局是我一生最好的決定。我一向對警察工作很有興趣，而當我決定參加執法工作時，我想進入最優秀的部門。」

「許多青年都有志於警察工作，可是他們卻因社會對警察的刻板印象而怯步，因而未能完願。我的信條是：幹幹看！說不定你會覺得洛杉磯警察局正是最適合你的事業。」

Cliff Wong現任洛杉磯警察局空中支援組警官。他每天執行的任務都不一樣。今天也許在指揮空援組，明天也許爲地面單位擔任空中偵察工作。

洛杉磯警察局提供的專業工作機會前途無量，同仁的前途都操縱在自己手上。新警官的起薪在$32,400至$38,000之間。請馬上實踐您對執法工作的興趣！

The professional opportunities with LAPD are endless. You determine your destiny within LAPD. The annual salaries for new Police Officers are $32,400 to $38,000. Act on your interest in law enforcement **now**.

LAPD is Testing in the Bay Area!!

Join Us!!

High School Diploma or GED - 20 1/2 THRU 34 YEARS OLD

SATURDAY, April 22, 1989 - Mission H. S. Cafeteria - 3750 18th Street, S.F.
9 AM & 1 PM Written Test - 11 AM Career Opportunities Seminar

TUESDAY, APRIL 25, 1989- CLEAR Job Fair, San Mateo
San Mateo County Fairgrounds, Fiesta Hall - 10 AM, 1 PM, 4 PM & 7 PM Written Test

WEDNESDAY, APRIL 26, 1989 - Villa Hotel, Camino Room
4000 South El Camino Real, San Mateo - 9 AM & 12 NOON Written Test

When you pass our 45-minute written test we'll provide you with the opportunity to complete our selection process in one short trip to Los Angeles.

FOR MORE INFORMATION CALL (800) 252-7790 ext. 2934 or (213) 485-2934

★★EVERYONE IS WELCOME ★★ EEO/AA ★★

BOOKS

Celebrated Chinese Women Authors Visit Bay Area

By DR. ROBERT LEE

SAN FRANCISCO - Two popular prize-winning Shanghai women authors, Wang Anyi and Cheng Naishan, whose books have been translated and published by China Books and Periodicals, recently visited San Francisco on the first leg of their nation-wide tour.

Their books provide American readers with an opprtunity to become familiar with the new style of creative writing which has emerged in China today.

Instead of writing to indoctrinate political propaganda or to extoll heroic, nationalistic role models, the authors' widely read novels and short stories are expressing human aspirations, feelings of loneliness, hope and love or personal tragedy, uprootedness, and despair.

Their writings are stitched together by a thousand threads of feeling and shared experience.

Although much of what they write springs from the agonizing context of the Cultural Revolution, which gripped China from 1966 to 1976, their short stories transcend specific historical situations to speak to the human situation with a universal appeal.

Indeed, their writings provide a window to gaze not only at the turmoil created by the Cultural Revolution and its aftermath, and not only at the faults that lie in the stars, but also at the restlessness and defects that stir within our own bared souls.

Both writers portray a sense of new humanism, which searches for and celebrates the humane within the harsh realities of everyday life, which accentuates a kinder and gentler society breaking forth, a refreshing release of the imagination unshackled and bounding with unbridled enthusiasm.

Wang Anyi, born in Fujian in 1954, daughter of a famous Chinese woman author, Ru Zhyuan, was deprived of a formal education during the chaos of the Cultural Revolution and sent to the countryside to labor with the peasants.

Her writings reflect the bittersweet yearnings of displaced young people returning to the cities and capture the drama of clashing values and the inner struggles and passions of daily life.

Her skill is in etching discrete personality profiles in her characters, probing their individualized attitudes and psychological feelings, all of which lays to rest the picture earlier painted by American writers who depicted China as an ant hill populace blindly following a herd mentality.

Their writings are stitched together by a thousand threads of feeling and shared experience.

Wang's book, *Lapse of Time*, consists of six poignant short stories and a novella, which tells the saga of the fall and rise of a "capitalist" family during and following the Cultural Revolution. How the external drama of a society out of sync impacts upon the internal life of a family bound together precariously by the heroine of the story is the theme of this mini epic.

Cheng Naishan (who likes to be called Nancy in the US) was born in Shanghai in 1946 and grew up in an upper class family, her grandfather having been the vice president of the Bank of China.

Cheng's popularity as a writer is enhanced by the public acceptance of Deng-style capitalistic reforms, for she is the first writer in present-day China to reflect the hardships and humiliations of the bouregois capitalist class in a sympathetic but not uncritical spirit.

Her work attracts attention as the voice of the once despised business class now making a dramatic comeback. Cheng contends that if the existence of the business class is ignored there is simply no way one can understand the meaning of Shanghai, considered one of the world's most renown seaports and commercial centers.

Another unique feature of Cheng is that she writes as a Christian. She regards the changes wrought since the trauma of the Cultural Revolution have been a miracle which only God could have created.

Her Christian affiliation has changed her whole outlook on life, as she notes, "I have become more optimistic, more hopeful, more accepting and understanding. I used to be so pessimistic. Christianity is part of my life and my writings."

Cheng's most explicit Christian reference is in the short story "In My Heart There is Room for Thee," in which two lonely hearts, a disabled man and an unattractive spinster, meet while sitting side by side in Church and carry on a dialogue while the worship service is in progress, despite the stares of others.

Their hushed conversations rapidly reach an in-depth level, as one stranger shares with the other, "Christianity is really a beautiful religion, and the one with the greatest sense of humanity. Many of the world's masterpieces of music and literature are closely connected with Christianity."

The title story in Cheng's new book, *The Piano Tuner* revolves around a Shanghai piano tuner who is assisted by his son Chiu in tuning pianos owned by wealthy families. On one job, Chiu meets Lucy Liu, a businessman's daughter, becomes infatuated and fantasizes about a relationship with her.

During the Cultural Revolution, when Lucy's family is harassed and forced from their home, Chiu hides her. They become good friends, but when order is restored and the Lius' property returned, class differences prevent them from falling in love.

The obvious irony here is that after nearly four decades of the rhetoric of egalitarianism imposed by Maoism, class barriers are still alive and kicking.

I salute Wang Anyi and Cheng Naishan. As young and enthusiastic authors, bristling with creativity, they have already achieved notable success in China. They are bound to reach new heights of literary achievements.

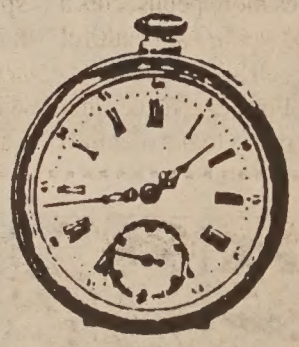
∞ ∞ ∞

Ed. note: Both Lapse of Time *by Wang Anyi and* The Piano Tuner *by Cheng Naishan are published by China Books, SF. Both are priced $16.95 in cloth and $8.95 in paper.*

State Office Publishes Ethnic Sites Book

SACRAMENTO - The California Department of Parks and Recreation's Office of Historic Preservation has published *Five Views: An Ethnic Sites Survey For California.* The 272-page softbound book is illustrated with 145 photographs showing historic and contemporary properties associated with American Indians, Black Americans, Chinese Americans, Japanese Americans and Mexican Americans in California. Each chapter surveys one group providing an historical overview and descriptions of sites which tie events and people of the past. *Five Views* is available from: California Department of Parks and Recreation, Publications Section, PO Box 942896, Sacramento, CA 94296-0082.

Remittances Paid Within 24 Hours



Unlike larger banks, we know you as an individual, not as a number.

That's why Bank of Trade can process remittances for you within 24 hours. Whatever your needs, our International Division can serve you better. When you wish to transfer funds, obtain a letter of credit, or require collection services, let us take care of you.

Better and faster, with personal attention.

BANK OF TRADE
LIPPO GROUP

1001 Grant Ave, San Francisco, CA 94133 (415) 982-3570
Member Federal Deposit Insurance Corporation

Tommy Toy's

HAUTE CUISINE CHINOISE

ELEGANT CHINESE CUISINE

655 Montgomery Street
Montgomery Washington Tower
San Francisco
(415) 397-4888

CHINESE WORD-A-DAY

"NIGHT"

The word "night" depicts a standing persons with outstretched arms, and a new moon under his left arm. The rising moon clearly conveys the meaning of this character.

After the invention of this character, the Chinese borrowed it for another meaning---armpit. In order not to mix up evening with one's armpit, the radical "flesh" was later added to make up the character "armpit" as it stands today. (腋)

"Night meal" is a midnight snack. (宵夜) "Night fragrance" is a tuberose. (夜来香) "Night pot" is a chamber-pot. (夜壶)

If you are studying hard and burning the midnight oil, the Chinese would say that you are operating the "night train."

Mandarin YÈ

Cantonese YEH

In ancient China, night watch began at 7 pm, and each period lasted two hours. The third watch fell between 11 pm and 1 am. There-fore midnight is "third watch, half-a-night."

The "night-wandering god" is not a deity to be worshiped. It simply refers to someone who has a very active night life, and turns the night into day.

By Gordon Lew

FOOD

Not ON THE MENU

By SHIRLEY FONG-TORRES

Making Food Look *Good*

Sunday, April 9, 10:50 a.m.: It's a hot, balmy pre-summer day in Foster City, 20 miles south of San Francisco. The heat in the air promises another perfect day for the beach or ***any*** outdoor activity. Yet, fifteen anxious students at Martin Yan's cooking school have something else on their minds. They are settling in to participate in guest chef Lily Wang's hands-on class on food garnishing. This is a special class, the first ever offered on the West Coast. Baskets overflow with gorgeous, perfect looking vegetables. Martin complains that he has spent **A GREAT DEAL** of money on these seedless English cucumbers, huge red and yellow onions, napa cabbage, taro, daikon, turnips, beets, carrots, and apples. They look very delicious. At three work tables, a cutting board is set at each student's station, and there are bowls in the middle for the refuse. The students number twelve women and three men, ready to begin.

Chef Martin Yan introduces Lily Wang, a talented chef and food stylist from Beijing, China. She has over ten years of experience as a professional chef and has been in America for just over a year. Martin was instrumental in recommending her as chef and food stylist for Empress Court, a new and elegant restaurant housed in Caesars Palace, Las Vegas.

Martin Yan is the restaurant's consultant and assisted in recruiting her for the job, Lily Wang, the talented chef, is also a musician, and finds time to perform nightly in the Empress Court dining room, entertaining dinner guests with the Chinese dulcimer. Busy lady, indeed. Martin stands beside Chef Wang to serve as her interpreter and sidekick. Chef Wang speaks limited English, so the students are very glad that Martin speaks fluent Mandarin and Cantonese.

To begin the class, Chef Wang explains the importance that garnishing plays on the overall aesthetic of the food. Martin adds that if the food on the dish looks ugly, it will not tease or inspire our appetites. Just a little touch of garnishing can make the food appealing, and garnishing complements, not distracts, from the food. A little more pep talk from Martin and Chef Wang — once you acquire this skill, you can impress your guests. A quick show of hands indicates to the chefs that most of the students have had some experience with food garnishing.

Chef Wang begins with a carrot, steamed for 25 minutes until soft. With deft twists and turns of her hand and a sharp knife, she cuts the carrot into thin slices, some are julienne, and one complete cut around the carrot creates what will be the head. In a matter of a few minutes, she shows off a little "catfish" with eyes made of cucumber. Next, she picks a turnip and cuts the bottom off to make a base. She explains that this will become a flower, and begins by making some important cuts to form five petals. After she shapes the petals, she trims and cuts, makes more petals, cuts a little here and there, and *voila!* A beautiful flower, which is further enhanced with hand-applied red food color. For her efforts, Chef Wang receives applause and looks of admiration.

The Students' Turn: With turnip and knife in hand, the students listened to Martin's advice to "do it with common sense," and with confidence, began cutting. However, it always looks easier when the teacher's demonstrating, and after fifteen minutes, many students were struggling with the turnip, some ready to toss it to the soup pot. Rhoda's overcalculated the depth of a cut, and she "lost her petal" while Peter, at the same table, boasted that his remained intact. Martin and Chef Wang circulated around the room to help students out — most people had trouble holding the knife at the right angle and cutting away the right amount of the vegetable. It is truly an art that requires much patience and practice.

Guest Chef Lily Wang and Martin Yan

The remainder of the afternoon was spent working on projects that Chef Wang and Martin demonstated — the transformation of a purple onion into a "lotus blossom," and napa cabbage into a colorful looking "mum." The napa cabbage was a favorite among the students because even it was easy to work with and difficult to mess up.

Chef Lily Wang will continue to teach this special garnishing class at the Yan Can International Cooking School in Foster City. She will also team teach a Mandarin cooking class with Martin Yan. Registration information can be obtained by calling 341-5133

世界戲院
WORLD THEATRE
644 Broadway San Francisco (415) 391-1393

4月15日起隆重獻映

德寶電影公司繼「三人世界」後
又一笑到暈淚的愛情喜劇

同場加映：猛鬼佛跳牆

陳友、邱淑貞、黃韻詩
喬宏、林敏聰、盧敏儀 主演

「猛」
12:30
4:05
7:40

MR. FORTUNE
A love comedy directed by Cha Cheun-Yee and starred by Chan Yau, Yau Shuk-Ching & Wong Won-Shi. A D&B film.
CANTONESE WITH CHINESE / ENGLISH SUBTITLES

「發」
2:15
5:50
9:25

Palm Reader & Advisor

Mrs. Dena Roberts

E.S.P. * Psychic * Tarot Cards

Are you searching for peace of mind?
Are you walking in sadness & misery?
Has bad luck been following you?

Now is the time to get help on all of your problems. **SEE HER TODAY?**

Will read your entire life without asking any questions, gives advice on all affiares of life such as Love, Courstship, Marriage, Law Suites and Business Speculation. Tels you who and when you will marry. She never fails to unite the Separated, cause Speedy and Happy Marriages, overcomes Enemies and Bad Luck of all kinds.

Don't be discourage if others have failed to help you. She does what others claim to do. One visit will convince you this gifted Spiritualist Medium is superior to any reader you have ever visited or consulted.

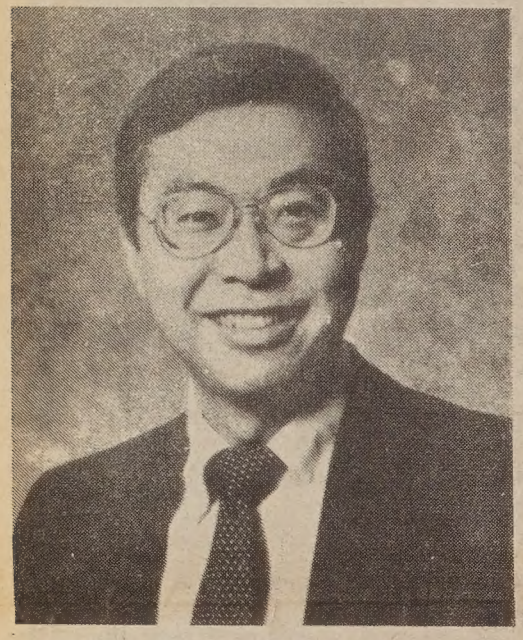
Readings are given in her Private Home.

PACIFIC HTS. S.F.
(425) 441-5102
Call For Appointment * Special Reading $5.00 with this Ad.

PEOPLE

SF Attorney Named To Pacific Rim Advisory Board

The Center for the Pacific Rim at the University of San Francisco has named **Nelson G. Dong**, a SF attorney and Pacific Rim specialist, to its executive advisory board. The center is the university's coordinating body for the Asian Pacific Studies Program



Nelson G. Dong

and public affairs. It deals with the study of the relations among the nations and cultures of the Pacific Rim and links scholars, students, business groups and the community at large. The advisory board is comprised of government officials, banking and industrial executives, academicians and professionals with expertise in Pacific Rim matters.

Dong is a partner with the law firm of Cooley Godward Castro Huddleson & Tatum which specializes in counseling emerging high technology companies. The former White House Fellow and US Justice Department official is general counsel to the Asian American Manufacturers Association.

∞∞∞

Chalmers Johnson, a specialist on Asian affairs and a faculty member at UC San Diego, has been appointed to the university's newly created Rohr Chair in Pacific International Relations. The Rohr Chair in Pacific International Relations for the Graduate School of International Relations and Pacific Studies was established last fall with an endowment from Rohr Industries.

Johnson joined the UCSD Graduate School of International Relations and Pacific Studies in August of 1988 after 26 years at UC Berkeley. He is one of the world's most prominent authorities on Asian political economy. At Berkeley, he held the prestigious Walter and Elise Haas Professor of Asian Studies Chair and served as the chairman of the Center for Chinese Studies and the Department of Political Science.

∞∞∞

KQED-TV recently announced the appointment of **Gayle K. Yamada** as the new Director of Cultural Programming. She will be responsible for all local and national production and presentation activities in the Bay Area for KQED-TV. Yamada has been with KQED-TV since 1986, when she joined the station on the staff of *We The People*, the award-winning national series about the Constitution. Subsequently, she was appointed Senior Producer for TV Projects, where she was involved in the development and oversight of *Take Charge!*, *Yan Can Cook*, *Growing A Business*, *The Microwave Master*, and other informational series. In the fall of 1988 she became Acting Director of TV Projects for KQED-TV.

∞∞∞

The Alameda County Bar Association has named **Victor Mar** of Oakland the 1989 recipient of the Liberty Bell Award. The award originated by the American Bar Association to recognize community service which strengthens the effectiveness of our democratic system of freedom under law. Mar is a member of the City of Oakland Planning Commission, Asian Advisory Committee on Crime, Off Street Parking Commission, and a past member of the Alameda County Grand Jury. He is also active in the Wa Sung Service Club, the Oakland Chinatown Chamber of Commerce, East Bay Asian Local Development Corporation, Coalition for Chinatown Development, and the Oakland Chinatown Project Area Committee. Mar will be presented the award at the associations annual Law Day Luncheon on May 5. For information, call 893-7160.

∞∞∞

Tao V. Le of SF has been appointed by the State Department of Social Services to the 1989 Mutual Assistance Association (MAA) Recognition Week planning committee. Members of the committee will coordinate a State-sponsored multi-ethnic celebration recognizing MAAs' accomplishments in California. The event will be held in Sacramento, May 22 - 26, at the Bateson Building Atrium, corner of 8th and Q streets. MAAs are self-help organizations established by California's refugee population to assist other refugees as they adapt to American culture. There are more than 300 MAA refugee groups in California assisting and representing peoples from Vietnam, Laos, Cambodia, Afghanistan, Armenia, Ethiopia, Czechoslovakia, Hungary, Iran, Iraq, Poland, Romania and Russia.

∞∞∞

Governor George Deukmejian recently appointed **Steven C. Suzukawa** of Los Angeles as as municipal court judge for the Compton Judicial District. Suzukawa, 35, fills a newly created position. He is currently an LA County deputy district attorney, a position he has held since 1980. He is a member of the California District Attorneys Association, the Association of Deputy District Attorneys and the Japanese American Bar Association. he received his bachelor's degree and juris doctorate from the University of California, Los Angeles.

∞∞∞

Joseph K. Wong was appointed regional executive director, Oriental Marketing for the Desert Inn in Las Vegas. Wong was previously employed by Caesars World as Assistant Vice President, Far Eastern Operations. He will be assisting **Vincent Yip**, executive vice president, Oriental Marketing, with customer servicing.

SF, San Jose Mayors Plan Pacific Rim Trip

SAN FRANCISCO - SF Mayor Art Agnos and San Jose Mayor Tom McEnery announced last week that they will lead a historic two-week Bay Area Economic Mission to Asia from April 29 to May 12. Barbara Bundy, director of the University of San Francisco's Center for the Pacific Rim and other Bay Area leaders will accompany the mayors. The group will visit Taipei, Shanghai, Tokyo and Osaka to promote business and cultural ties between the cities and the Bay Area. The trip marks the first time the SF and San Jose have worked together to highlight the advantages and opportunities of the Bay Area.

Congress Considers Pacific Basin Forum

WASHINGTON, DC - Bipartisan resolutions calling for the creation of a permanent Pacific Basin Forum to encourage free trade and economic development, and to reduce military tensions were introduced in both the House of Representatives and Congress last week.

The legislations, introduced by Rep. Mel Levine (D-Calif.), and Sen. Alan Cranston (D-Calif.), features an annual summit meeting of the President of the United States and other leaders of nations bordering the Pacific Ocean.

Cranston, chairman of the Subcommittee on East Asian and Pacific Affairs, was joined by three fellow members of the Senate Foreign Relations Committee: Senators Richard G. Lugar (R-Indiana), Frank H. Murkowski (R-Alaska), and Christopher J. Dodd (D-Conn.). Senator Bill Bradley (D-NJ) also backed the resolution.

"The Pacific century is not merely around the corner, it is here now," said Levine, a member of the House Foreign Affairs Committee.

Cranston accused US leaders of being "Eurocentric" in their economic and military preoccupations. He warned that "US trade tensions with Asia may well increase in the years ahead.

While the West European markets are working in close cooperation, the US has not even made a move to establish a forum for pursuing common concerns in the Pacific."

Cranston stressed that the Forum should not be viewed as "an anti-communist organization bent upon 'containment.' Rather it should serve as a springboard for dialogue with all Asian nations on such issues as free trade and democratic development."

Volunteers Needed For Civil Grand Jury

SAN FRANCISCO - The SF Superior Court is accepting the names of volunteers for possible service on the 1989-90 Civil Grand Jury of the City and County of SF. The 19 members of the Civil Grand Jury serve for a period of one year from July through June of the following year, and are selected at random from a pool of 30 prospective grand jurors.

The function of the Civil Grand Jury is to investigate the operations of the various officers, departments and agencies of the government of the City and County of SF. Prospective grand juror declaration forms may be obtained in person at the Jury Office, rm. 158-B, City Hall. The closing date for receipt of completed declaration forms is 5 pm, Monday, May 8.

Chapel of the Chimes
自一九〇九年起服務亞裔社區
殯儀 火化
墳地 敬祭花卉
本殯儀館的設備悉以
中國傳統儀式為本。
中文刻在瓶上
預作安排或現正需要
不妨想想本堂之設施
三家雅緻教堂為你服務

日夜電話：654-0123
山景城墳場入口處
4499 PIEDMONT AVENUE · OAKLAND

占算者 MRS. CHAN 占算者
ASTROLOGY READINGS
PSYCHIC SPIRITUALIST
掌相算命
Open 7 days a week
Call for Appointment
(415) 467-1732

NETWORKING

WHAT WHEN WHERE

CULTURE/ARTS

NOW - APRIL 27
Cherry Blossom Festival Film Series, Kabuki 8 Theatres, Japantown, SF. $5, $30/series pass. (563-2313)

NOW - APRIL 29
***Chinatown, Et. Al* by Florence Wong**, (M-Th.) 8 am - 11 pm, (Fri.) 8 am - 6 pm, (Sat.) 9 am - 1 pm, Mid-Peninsula YWCA, 4161 Alma St., Palo Alto. (494-0972)

NOW - MAY 1
Myths and Rebuses in Chinese Art, Jewett Gallery, main fl., Asian Art Museum, Golden Gate Park, SF. (668-8921)

APRIL 22
Music from East and West, 8 pm, Scottish Rite Memorial Temple, 2850 - 19th Ave., SF. $20. (221-1212)

Surname Viet Given Name Nam, film by Trinh T. Minh-ha, 7 pm, Pacific Film Archive, 2625 Durant Ave., Berkeley. (642-1412)

APRIL 25
Recent Works by pianist Hyo-Shin Na, 11 am, Choral Rm., Arts Bldg. 133, City College of SF. Free. (239-3580)

APRIL 26 - MAY 1
Silkscreen Exhibit by Kearny St. Workshop's Asian American artists & sampling from Pear Garden's America's Chinese Theatre, 6:30 -10 pm, Cowell Theater, Pier 2, SF. (552-3656)

APRIL 26 - MAY 17
Wednesday Kurosawa film series: *Rashomon, The Quiet Duel, Sanshiro Sugata, One Wonderful Sunday, Most Beautiful, Men Who Tread On The Tiger's Tail,* and *Horse*, UC Theatre, 2036 Shattuck, Berkeley. Call for times. (843-6267)

APRIL 28
An Evening of Music & Dance, featuring Kearny St. Workshop's 8th Annual Asian American Jazz Fest., the Asian American Dance Collective's *Unbound Spirit,* and the *Kulintang Arts* music and dance group, 8 pm, Cowell Theater, Pier 2, SF. $10. (552-3656)

APRIL 29 & 30
The Asian American Dance Festival, 8 pm (Sat.), 2 pm (Sun.), Cowell Theater, Pier 2, SF. $10. (552-3656)

LECTURE/CONFERENCE

APRIL 22
In a New Land, conference for those who work with immigrant children and their parents, 8:30 am - 4:30 pm, Haas Pavillion, Mills College, Oakland. $25/general, $15/students. (441-7631)

East West Academy of Healing Arts demonstration/seminar on the Chow System, 2 - 4 pm, 450 Sutter St., Suite 916, SF. $20. RSVP (788-2227)

APRIL 25
AAMA's *Venture Capital Chop-Suey*, 6 - 9 pm, Ming's Villa Rest., Palo Alto. $20/$30. (321-AAMA)

APRIL 27
Asian Business League's ***Thailand: Asia's Next "Tiger" or "Elephant,"*** panel discussion on Thai social, political and business trends, 5:30 pm, PG&E conference rm., 245 Market St., SF. $10/adv., $12/door. Edwin (788-4664)

China Business Assoc.'s US-Pacific Rim Business Seminar, featuring C.B. Sung, 4 pm, SF Press Club, 555 Post St. $10. RSVP Anton Qiu (956-4545, x 242)

APRIL 29
The Making of *The Color Of Honor*, w/ Loni Ding, 10 am, NAATA, 346 Ninth St., 2nd fl., SF. $15. (863-0814)

Asian American Architects and Engineers' ***Growth vs. No-Growth vs. Controlled Growth: Implications for A-E Professionals***, Berkeley Marina Marriott. $100/$70. Victoria (665-3301), Maria (928-5910)

MISCELLANEOUS

APRIL 22
Asian-American Social Club's *Comedy Nite*, 7:30 pm, Tu Do, 127 - 4th St., San Jose. Joanne (961-4734)

Community College Affirmative Action Job Fair, 10 am - 5 pm, SF Airport Hilton. (239-3031)

APRIL 23
***Hong Kong Night* in Oakland Chinatown**, dinner & dance, 6 pm - 12 am, Lantern Rest., 814 Webster St., Oakland. $35. Josephine (832-3238)

Chinatown/North Beach YWCA Membership Tea Party, 12:30 - 3:30 pm, 965 Clay St., SF. (397-6883)

APRIL 28
JACL dinner honoring Ron Wakabayshi, w/ Rep. Robert Matsui, 6 pm, Hyatt Hotel on Union Square, SF. $35. Neal (921-5225)

APRIL 30
Health Fair '89, low-cost blood, cholesterol tests, 8 am - 12 pm, NEMS, 1520 Stockton St., SF (391-9686)

OUT OF STATE

NOW - MAY 12
Asian American Centre's *UPTOWN/DOWNTOWN*, an exhibition of Asian American Artists in NY, M-F, 10 am - 5:30 pm., City Gallery of the Dept. of Cultural Affairs, 2 Columbus Circle, NY. (212/974-1150)

APRIL 24 - 30
Issues of Cultural Representation in Filmmaking, featuring *Chan is Missing, Ping Pong, Surname Viet/Given Name Nam* and *A Women's Story*, various locations, **Boston**. $3. (617/536-1540)

THE BIG EVENT

APRIL 22 & 23
22nd annual Cherry Blossom Festival at SF Japantown, features outdoor performances on Post Street stage, a film festival at the Kabuki 8 Theatres, cooking, arts and crafts demonstrations (10 am - 5 pm), and a parade from City Hall to Fillmore St. (1 - 4 pm). For information, call 421-4373, or 922-8700.

精明的商界人仕都選用 Pacific Bell SMART Yellow Pages

SMART Businessman chooses the Pacific Bell SMART Yellow Pages

Ray Tom is a sucessful Chinese businessman. He is the President and CEO of The Copy Factory.

Over half of my business the first year came from the Pacific Bell SMART Yellow Pages.

"During the first ten years of Copy Factory's existence the business has increased 25% per year ($2 million a year in growth) and the Pacific Bell SMART Yellow Pages was responsible for at least half of that growth."

"The Pacific Bell SMART Yellow Pages is a continual source of good leads for building strong accounts. Each year, in this competitive field, 30% of all new leads that come to the Copy Factory come from the Pacific Bell SMART Yellow Pages. Today, I have seven locations and I advertise in three Pacific Bell SMART Yellow Pages Directories."

"DOLLAR FOR DOLLAR, NOTHING ELSE PERFORMS AND PRODUCES BETTER RESULTS THAN THE PACIFIC BELL SMART YELLOW PAGES! Not radio, not newspaper, not direct mail, not anything we've done has that type of continual return."

Make the SMART choice. Advertise in the Pacific Bell SMART Yellow Pages today.

NEW FEATURES INCLUDE: (translated in Chinese)
* Community Services
* New In Town
* Places To Go

Call (415) 995-4199 * Our Chinese salesperson will help you with your advertising services free of charge.

A PACIFIC TELESIS COMPANY

PACIFIC BELL® Directory

SO-CAL NEWS

Why "Kip" Fong Became a Republican

"In the Asian community there really hasn't been a group [that has] . . . come out front and said, 'We are seeking political development,'" said **Stewart Hsieh**, attorney and board member of Rim PAC, a newly formed political action committee.

About a hundred guest attended a patio and lawn party at the home of Raymond and Tina Cheng in San Marino to find out more about Rim PAC, which lawyer **Matthew K. Fong**, son of **March Fong Eu**, is a principle founder.

Kwoh told the group that the event was a fundraiser for Rim PAC, "not for Matthew Fong. He has not declared his candidacy . . . Rim PAC seeks to support a variety of political candidates from Asian backgrounds . . . when we see a viable Asian political leader developing, we're going to see if he meets our 'specifications' of a candidate, and we're going to support him . . . we have Chinese, Koreans, Japanese, Filipinos . . . "

Fong explained why he switched his party affiliation from democrat to republican. "As an officer in the Air Force, I worked under one of the few democratic Presidents, **Jimmie Carter**, . . . I found Carter to be a total disaster. He had the worst foreign policies. . . he embarrassed us by objurgating our treaty to recognize Taiwan which Congress re-instated two months later; he gave away the Panama Canal; he allowed young men who evaded the draft to Canada to come back; he was good friends with **Tom Hayden** and **Jane Fonda.** The kind of leadership . . . exemplified by the Democratic Party . . . this was not me. . . Under the Reagan administration, things have gotten better but we still have problems . . . My parents taught me that if you see things that are wrong, then you should either keep your mouth shut or fix it. . . . This is not a question of which party you're in . . . Whatever party you are in, all of us want clean air; we want a healthy environment for our children to grow up in . . . safe streets . . . prosperity . . ."

Chai Zemin, Caroline Leonetti Ahmanson and Ambassador Han Xu at the American Marco Polo award event. (Photo by Alvina Lew)

Fong's strategy is to line up supporters at least two years ahead of the 1990 or 1992 congressional elections. Rim PAC will assess them. While Fong has not declared his candidacy yet, he has put his law career on hold and is working hard to develop Rim PAC.

∞ ∞ ∞

The first ever **"American Marco Polo" Award** was presented to **Caroline Leonetti Ahmanson** on her 71st birthday by the Los Angeles-Guangzhou Sister City Association. Ahmanson, who is of Italian descent and is chair of the board of the sister city association, has endeared herself to the Chinese people by her many visits to China. She is regarded as an unofficial US ambassador to China. His excellency, **Chai Zemin,** vice president of the Chinese People's Institute of Foreign Affairs in Beijing, made a special trip here to personally present Ahmanson with some special birthday gifts at the April 12 event held at the Beverly Hills Hotel.

China's Ambassador to the US, **Han Xu and his wife** also flew in from Washington, DC to attend the party.

It was an exciting night for Ahmanson as surprise after surprise popped up including a "This is Your Life" slide-show presentation narrated by **Mario Machado** and a dozen waiters, each carrying a chocolate birthday cake topped with a foot-long birthday candle, waltzed by her as she blew out each candle.

She was toasted by the Chinese dignitaries and **Mayor Tom Bradley** and congratulatory messages came from former **President Ronald Reagan and wife Nancy.**

The American Marco Polo award marks the establishment of the **Lawrence Liu** scholarship fund in memory of the man who helped found the sister city association. According to current association president **Fred Hong**, "the scholarship will be awarded to deserving students and scholars from Guangzhou to study in Los Angeles, furthering Liu's dream of increasing friendship between the two countries."

∞ ∞ ∞

Cy Wong often wondered why his family name was Wong. Cy, a member of the Chinese Historical Society of Southern California (CHSSC), is of Chinese and black ancestry. At an April 5 society meeting, Cy gave a preview of his book, *The Cross-Over*. In it he traces the arrival of his great-grandfather **Phillippi Wong**, who left China in the late 1800s and eventually made his way to New Orleans, via Hong Kong and then Cuba.

Phillippi was one of many Chinese in the late 19th century persuaded to go to Latin American countries like Cuba, El Salvador, Costa Rica, Jamaica and Panama where there was work in the sugar cane and tobacco fields, cigar factories and domestic service. In 1871, Phillippi married a Creole woman and thus "set the stage for five generations of mixed Chinese and black offspring in northwestern Louisiana with the birth of **Philip Wong, Jr.** in 1873 to the present," said Cy.

Cy is a vocalist-composer and actor and took time off beginning in 1981 to research and write his book. CHSSC meets every first Wednesday at 7:30 pm at the Castelar Elementary School's multipurpose room. The public is welcome.

∞ ∞ ∞

On April 8, Taiwan's H.E. Ambassador to the US, **Mou-Shih Ding and his wife** stopped in LA enroute to Washington, DC. They were warmly greeting by Chinese Consolidated Benevolent Association co-presidents **Stephen K. Yee and Jon G. Wong Secretary of State March Fong Eu** and her husband, **Henry** Riverside councilman **Sam A. Digati** and leading representatives of the Chinatown community.

Later, at a luncheon in their honor, president of the city council **John Ferraro** and councilman **Michael Woo** presented a proclamation to the Dings. They also received gifts from supervisor **Mike Antonovich** and Digati.

L A EVENTS

NOW - MAY 7
SANSEI, Mark Taper Forum, 135 N. Grand Ave. (213/972-7680)

APRIL 25
Asian American Writers forum w/ Philip Kan Gotanda, 7 - 9pm, UCLA's Sunset Canyon Recreation Ctr., $10.(213/825-1901)

APRIL 27
Calif. Taiwan Trade Investment Council presents **seminar on American exporters**, 9:30 am - 12 pm, Petroleum Club, LA Hilton. (213/627-0634)

YWCA of LA Leader Luncheon XV, *The Leadership Role of Women,* Betty Kozasa, director of Volunteer Center of LA among nine honorees. Westin Bonaventure Hotel, $100.

APRIL 29
20th Annual Manzanar Pilgrimage, 9:00 am - 3:30 pm, buses depart from downtown LA, San Fernando Valley & Gardena, and West LA. $10/gen., $5/srs. (213/662-5102)

French Hospital 8th Annual Health Fair Expo, 9 am - 4 pm, 531 W. College St., LA. (213/624-8411)

APRIL 30
Anniversary of the fall of Saigon: ***The Black April Special,*** in Vietnamese, 6:30 pm - 8 pm, KSCI-TV, Channel 18. (213/478-1818)

MAY 2
UCLA extension series on Asian American writers: Award-winning playwright/poet **Momoko Iko** featured, 7 pm - 9 pm, Buenos Aires Rm., UCLA Sunset Canyon Recreation Center, $10. (213/825-1901)

MAY 4
Annual Human Relations Week Luncheon, 11 am, Grand Hall, Dorothy Chandler Pavillion, 135 N. Grand Ave., $25.

English & Chinese Books on Things Chinese

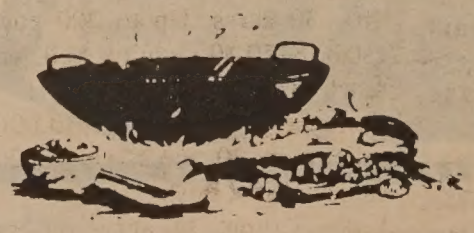
*Arts & Culture
*Asian American Literature
*Chinese Language
*Cookbooks
*ESL
*English-Chinese Dictionaries
*Chinese-English Dictionaries
*Healing Arts
*History
*Literature & Poetry
*Martial Arts
*Religion & Philosophy
*Social Services
*Travel

EASTWIND BOOKS & ARTS, INC.
1435-A Stockton Street
San Francisco, CA 94133
(415) 781-3331
1986 Shattuck Avenue
Berkeley, CA 94704
(415) 548-2350

EASTWIND

THE DIFFERENCE BETWEEN GOOD AND GREAT

A unique dining experience awaits you at China Station Restaurant. An exciting new menu features traditional Cantonese and spicy Szechwan favorites along with fresh seafood specials. Watch passing trains and enjoy the station's early California decor



CHINA STATION

LUNCH - DINNER
BANQUETS - FOOD TO GO
11:30 AM TO 1:00 AM DAILY
COCKTAILS TO 2:00 AM
FREE PARKING

AFTER THEATER DINING
UNTIL 1:00 AM

JOOK ALSO SERVED
AFTER 10:00 PM

In The Historic Southern Pacific Depot
700 UNIVERSITY AVENUE - BERKELEY - 415/548-7880

CLASSIFIEDS

Make the most of your advertising dollars . . . Choose *East West* for your classifieds.

EMPLOYMENT

OFFICE ASSISTANT
$1,435 - $1,920 Per Month

The Administrative Office of the Courts has a temporary, one-year office Assistant opening in Personnel. Permanent funding requested. Duties include answering telephones, taking messages, and receiving visitors; opening and routing mail; logging and filing documents; typing and proofreading correspondence and reports using a word processor.

MINIMUM QUALIFICATIONS:
High school or equivalent and one year of general clerical experience. Ability to : type at 45 wpm, learn and use word processing, employ correct English usage, Wang word processing experience preferred.

Send application to: **Administrative Office of the Courts - Department PERS, 350 McAllister Street, Room 3210, San Francisco, California 94102. Telephone: (415)557-9251**

FILING DEADLINE: April 27, 1989

EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

INSURANCE CLAIMS ADJUSTER TRAINEE
SAFECO Insurance Company is seeking individuals with a 4 year degree and two years of post graduate experience. We offer a competitive salary and excellent benefits which include: medical/dental insurance, savings plan and profit sharing. Send resume and salary history to:
SAFECO INSURANCE CO.
Attn: Personnel/EWN
5858 Stoneridge Mall Rd
Pleasanton, CA 94566

EXECUTIVE DIRECTOR
Non-profit community law center serving Santa Clara County. Responsibility for coordinating programs, fund raising, fiscal administration, planning, public relations. Demonstrated commitment to Asian community. Send resume to **Asian Law Alliance 184 E. Jackson St., San Jose, CA 95112**

Clerk Typist, Social Service Agency, bilingual, Cantonese English reqd. Tel. skill a must. Resume to: **OCCC, 168 11 St. Oakland 94607**

SERVICES

ADOPTION

We are a loving couple who want to adopt an Asian baby. We can't have children of our own. We can help with your expenses. Please write or call collect.
Rob and Mary Murphy
P.O.Box 44
Beallsville, MD 20839
301-840-0868
Let's Help Each Other

BUSINESS OPPORTUNITY

DELI-NOE VALLEY Corner, Beer & wine lic. gross $13,000/mo. good lease. Asking **$99,950.**
DELI/Bakery goldmine. West of Twin Peaks area. Gross $34,000/mo. Asking **$299,950.**
GROCERY/Liquor, long estab. nr Taraval St. Gross $18,000/ asking **$89,950** + inven. $800 mo/good lse. Agt. **564-6752.**

DALY CITY - $334,500, 60 Abbot Ave., open Sun., 1-4:30 pm. Spacious 4 bdrm, 2 ba, L.R., D.R., 2-car gar. Poten. in-law. **Agt. Rose 574-0650.**
SO S.F. - Grt. invest. oppt'y. 3 br, 1 ba + 2 br, 1 ba, 2-car gar, laundry facility **$305,500. SAN MATEO** - Fantastic moneymaker. Hair care & nail salon. Convenient loc. **$32,950.**
Germain Realty (415) 574-0650

FISH Market & Deli. Ready for immed. occupency. Good family operation. **$20,000 + inventory.**
415-282-3131, 415-863-5825.

RESTAURANT, $495,000 in redwoods on Hwy 101 dwtwn Willits. Family style rest. seats 110. Price incl. business, land, bldg, furnishings & fixtures. Inventory begot. Beer and wine lic. avail. Annual gross income $525K. Books avail. to serious buyer. All offers to:
Agt Joan, 415-791-2444

Selling dry cleaning plant. San Jose. 10K gross income. Asking $49,000. **408-985-2693**

CARD ROOM, bar and restaurant. Moneymaker. For sale due to illness. $299,000. **Petaluma. 415-331-3734, 707-526-3138.**

ALAMEDA Estab. deli. Gd. loc. Seats 35. On sale beer & wine. Steam tbls. Priced for quick sale!
865-5558; 523-5451

BAR, Lounge, Stage, Dance floor, seats 250, 5 yr. lease. Sacto area. Carmicheal. $125K. Owner
209-575-4061; 916-991-7428

OREGON
Country grocery store. Good location, good business. Could be expanded. Land, bldng & inventory, $69,000.
(503) 367-5006

MOTEL, South Lake Tahoe. 3 blks. to casinos. 23 units + 25% DN. $1.195M + 2800 s.f home. Pool. No Agents. Ravenwood Motel, (916) 544-2285. P.O. Box 4856, S. Lake Tahoe, CA 95729.

MARIN
REST., San Rafael, Asian food, seats 70. Good for family operation. Lunch + dinner. $65K **456-2411; 359-2591.**

OREGON
CAFE STATION & STORE + 2BR house on 1 acre outside small town in central Oregon on busy highway. Established 5 yrs. Good income. Lots of potential. OWC. P.O. Box 96, Mitchell, OR 97750, **503-462-9230; 462-3775.**

COLORADO Ranch 1,000 ac. joins BLM w/fishing stream, 7 ac lake, 2 hses, out bldg + equip. Nr Collbran & ski area $850K. **Also 3 conv. stores** Mesa Cty, $165K $200K $225K plus inventory. **303/245-4040, Call Jim, after 6pm 303/242-2176.**

Nor. Cal famous resort on Highway 101. 30 acres. Up to 200 guests. Long estab. $750,000 equity. Sell, or trade for ranch or income property.
Seminary. Closed. 30,000 sq. ft. school on 20 acres. Up to 200 live-in students. East Bay.
Lake Tahoe. 34 acres on Hway 50. 1 mile to "Y". Opposit Airport. Sell all or half. Prefer trade. **Call Agt. Carroll**
415-368-8388 eves. Collect

WASHINGTON
2 NEW BUSINESSES
For sale by owner. Full service, old fashioned, ice cream parlor. Serves 28 flavors. Incl small bakery, soup kitch, & soft drinks. Seats 29, room to expand. Exc. lease. $135,500. Old fashioned candy and gift shop. Great potential w/high profit margin. Exc lease. $135,000. Located w/in walking distance of Snoqualmie Falls, which boasts over 1.5 million visitors/yr. Both businesses now operating. Seller will train. **Chet, (206) 888-3677.**

PORTLAND
82nd Ave Chinese Restaurant
Nice Brick Building on a 20,000 sq. ft lot. Price includes business and restaurant equipment. Only $295,000 Terms. Call **Joseph Cho at 503-238-6210 or 503-774-5447. MO1007**
THE LUTZ SNYDER CO.

CHARMING HOTEL: Chinese restaurant, bar, overnite units. Majestic Mt. Shasta.
Carolyn, Agt. 916-926-3407.
916-926-2852.

OREGON
BEND'S BEST BUYS
1) **28 unit motel,** $350,000
2) **Mountain lake resort** $650,000
3) **National chain** restaurant $250,000
4) **Country grocery** store $199,500
5) **Component Mfgr.** $453,700
Call for detailed packages,
Thomas R. Judge, CCIM
Kerr/Caine Co.,
755 N.E. 3rd , Ste. B, Bend,
OR 97701, 1-503-389-2770

CENTRAL OREGON
BUSINESS OPPORTUNITIES
Convenience Market, $295,000
14 Sp Mobile Home Pk, $147,500
Gasoline Retail Outlet, $135,000
CENTURY 21 Midland Realty
PO Box A, Madras, OR 97741
503-475-6161 Madras

FOR RENT

2 STORE FRONTS. 2828-30 Seminary Ave. OAKLAND 800 sq. ft. ea. $600 ea. Mr. Kiel (415) 531-3434.

REAL ESTATE

SAN RAFAEL
Duplex at 320 Glen Park. 2 & 3 bedroom with 3 carports. 700 sq. ft. redwood deck. Many all new features. Huge lot. $369,000. Owner will co-op.
897-8928; 523-9938; 454-9609

OPEN HOUSE Sun, 1:30-4:30 pm
DALY CITY $298,500. 119 Cerro Dr, 3BR, 2BA with possible in-law potential. Walk to Serramonte shopping.
Agent: 991-2800, 878-9043

PRESTIGIOUS ESTATE HOME in the park area of San Mateo. 3,100 sq. ft. Prtivate entrance with security gate, 63 acres, pool and tennis court, 2 fireplaces, 5 bdrms, 2 full and 2 half Baths, master bdrm has separate dressing area. **$1.45 million. For appointment call:**
415-381-5475

FOR LEASE

SOMA: Attractive Ground Floor space available. 800 square feet. 725/mo includes utiliities. Ideal office and/or garmet manufacture. Carpeted with separate office and double doors to loading dock. **Call 543-7477**

For lease or monthly. Oakland. MacArthur and 38th Ave. Over 4,000 square feet. 60 cents per square foot. Negotiable.
Also: 1, 2, & 3 bedroom houses. Reasonable. **530-7935.**

RUSTIC COUNTRY INN
LEASE OPTION
$15,000 Down
Sierra Inn - Hwy 80, slide road Emmigrant Gap nr Donner Summit, 18 units w/pvt baths. Dining (50), Charming bar/fireplace, beer-wine, + dormitory living qrts. Fully equipped. $450,000. Caretaker on site. Owner **707-226-9903; 916-389-8572**

CLASSIFIEDS

EMPLOYMENT

Social Worker 10,500/yr 20hrs/week, bilingual, Cantonese preferred. Multi ethnic, multi disciplinary CMHC. Out patient clinic. Resumes to: orena Wong, Richmond Maxi Center 3626 Balboa St. S.F 'A 94121 (by 4/23/89)

Secretary for busy Development Department. Must be rganized, personable, self-arter with good secretarial kills Send resume to SF/SPCA, 2500 16th St., SF 94103

Case Manager wf Tenderloin eniors 1 yr exp req. $19,668 Bi-lingual Cantonese, Vietnamese, or Cambodian preferred. Resume by 5-1-89 North of Market Senior Services, 333 Turk, S.F 94102.

Wanted- Sewing Machine Operator for high quality leather wallet factory. Other duties include gluing and assembly. **Tel 822-8988 between 10 am-noon.**

True Sun Shine Preschool Center Director Wanted. BA in ECE or related field. With working exp. supervision permit, bilingual Cantonese/ Chinese prefd. Send resume to: **777 Stockton St. #201 SF CA 94108**

Electronic Assembly & Technician positions available. Exp. reqd. English skill necessary. Apply in person or send resume to : **Clear-Com, 945 Camelia St. Berkeley CA 94710**

PERSONNEL

SENIOR STAFF/ MANAGEMENT & SYSTEMS COORDINATOR

$3,314 - $4,000 Per Month

The Administrative Office of the Courts has a Management & Systems Coordinator opening in the Family Court Services Program requiring in-depth, extensive experience with the California court system, information systems, office management and computer database programs. Duties include maintenance of an information resource system, statewide directory, newsletter, management manual, county profiles, budgetary and administrative tasks, and other projects such as a statewide statistical reporting system. Contact with judges, court and program personnel and extensive travel within the state is required.

MINIMUM QUALIFICATION:
B.A. preferably in court management, organizational development or administration; M.A. desirable. Five years of management or organizational development experience preferably in a court or mantal health services environment. Experience may be substituted for required education on a year-for-year basis. Applicants should possess extensive knowledge of family court services systems and family court prodcedures.

Applications may be requested from; **Administrative Office of the Courts, Dept. SS/FCS, 350 McAllister Street, Room 3210, San Francisco, California 94102.**

Telephone (415) 557-9251

FILING DEADLINE: MAY 20, 1989.

AN EQUAL OPPRTUNITY EMPLOYER

CENSUS TAKERS NEEDED in this area

for the U. S. Government Dept of Commerce

BUREAU of the CENSUS

Canvass local communities and list residential mailing addresses. Work Full-Time and Part-Time. Salary starts at $6.00 per hour plus 22.5 cents per mile car allowance. Work during daylight hours.

PAID TRAINING

REQUIREMENTS...
- U. S. Citizen
- Take a written exam
- Must have car & phone

For an application OR more information, please call

415 / 430-3525

Equal Opportunity Employer

CITY OF CONCORD
INVITES APPLICATIONS FOR THE FOLLOWING POSITIONS:

ASSOCIATE CIVIL ENGINEER (PLAN CHECK ENGINEER): SALARY $3346-$4067 plus excellent benefits.
Requires valid certificate of Registration as a Civil Engineer ued by the California State Board of Registration for Professional Engineers; and four years of employment in the icvil engineering profession.
Final filing date: **Friday, May 12, 1989**

ASSOCIATE TRAFFIC ENGINEER: SALARY $3346-4067 plus excellent benefits.
Requires valid Certificate of Registration as a Traffic or Civil Engineer issued by California Satate Board of Registration for Professional Engineers; and four years of employment in the traffic engineering profession.
Final filing date: **Friday, June 16, 1989**

For application form, **call (415) 671-3308, or write Personnel Department, City of Concord, 1950 Parkside Drive, Concord, CA. 94519.** Affirmative Action Employer

SOUTH COUNTY COMMUNITY COLLEGE DISTRICT CALIFORNIA

Chabot College - Hayward, CA.
Las Positas College - Livermore, CA.

The following full time positions will be available for the 1989-1990 Academic Year.

Faculty Positions	Deadline
Computer Science/Math	5/05/89
Chemistry (Autumn/Winter 89/90)	5/05/89
Medical Records Technology	5/12/89
Business (Autumn 89)	5/19/89
English Creative Writing	5/19/89
Dental Hygiene (75% Autumn/Winter 89/90)	5/19/89
English Preparatory Studies	5/19/89
English	5/19/89
Math (Preparatory)	5/19/89
Drama	5/26/89
Counselor (2)	TBA
Administrative Positions:	
Associate Dean of Student Personnel Services	5/26/89
Assistant Dean of Instruction	5/26/89
Assistant Dean of Instruction	6/05/89

If your quest is for the excellence in education, then join our team! Ethnic minorities, women, Vietnam-Era Veterans and the disabled are encouraged to apply.

applicants must complete our official application form by the closing dates.

ntact: Lawrence Sizar, Director, Personnel Services/Employee Relations • South County ommunity College District - Personnel Office • 25555 Hesperian Boulevard, Hayward, CA 5545 • (415) 786-6644

AA/EOE

LEGAL

PUBLIC NOTICE

Oakland Chinese Community Council is applying for a federal grant under Section 16(b) (2) of the Urban Mass Transportation Act to purchase equipment to provide transportation service within Oakland Chinatown area to meet the special needs of elderly and handicapped persons for whom public mass transportation services are otherwise unavailable, insufficient, or inappropriate.

Interested public or private for-profit transit or paratransit operators within the service area are invited to comment on the proposed services by sending a written notice within 15 days to **Oakland Chinese Community Council and to CALTRANS 150 Oak St., S.F CA 94102**

NOTICE OF RESCHEDULED PUBLIC HEARINGS TO CONSIDER REVISED SCHEDULES OF RATES AND CHARGES TO BE CHARGED BY THE SAN FRANCISCO WATER DEPARTMENT

Notice is hereby given that the Public Utilities Commission of the City and County of San Francisco has rescheduled its public hearings from Tuesday, April 25, 1989 to Tuesday, May 9, 1989, at 2:00 P.M., in Room 282, City Hall, San Francisco, California to consider the adoption of revised Schedules of Rates and Charges to be charged by the San Francisco Water Wholesale customers in suburban areas.

Copies of the proposed rates and charges will be on file with the Secretary for public inspection and review in room 287, City Hall, San Francisco, California beginning May 1, 1989

All interested parties are invited to attend the public hearings and present their views.

Romaine A. Boldridge
Secretary

爐餘掇拾

胡靜廬

飛臨上海（一）

京滬受降區受舉世矚目，原則，提出發揚精、慎、勤精上海前進指揮所是最先頭部隊，在全國是最早受降，參加工作人員個個心情振奮。我是三七年抗戰爆發後，在八．一三日本突襲上海時，爲江西省防空司令部趕運一批警報設備等器材匆促離開上海的。（見本欄第六十節）整整八年，重回隔別了的這個求學過、工作過的第二故鄉，（還有許多親朋戚友）更多一份殷切思慕的情感，似乎砲聲依然在耳，像是夢境一樣。

湯司令官在指揮所出發前，召集所有人員講了話。特別宣佈了注重儀容，嚴守紀律的守則，又對張副司令官和我們幾位高級幕僚指示處理工作的神，强調這不僅是軍譽問題，而且關係到國家形象。他指定在司令部（九月九日）未到前，對外發言，概由我負責。他再把芷江總部高級會議決定處理敵僞工作的原則，作了分析說明，使我們有了工作規範。

前進所專機九月四日凌晨自柳州起飛，到達上海是上午九時左右。天剛破曉，我們急着憑窗俯瞰，河川交織，阡陌縱橫，一片翠綠的江南景色，預定接待在華懋飯店（一座英重現眼前，真像是久別相逢的國人沙遜的產業，（CATHY故人，說不出的興奮。同機人HOTLE）在大厦內經營，是員都情不自禁的歡呼了起來！當時最豪華的旅社—上海人稱我們在大場機場降落（上飯店。日軍佔管充作高級招待海過去民航機用龍華機場，所，現在改稱和平飯店）暫住軍，臨時警衛由日本憲兵負責，機用大場機場，江灣機場是新建的，距市區較遠，淪陷時還未完工，是日軍繼續修成的，已經由美空軍控制，也在大場機場派了指揮導航人員），駐滬日軍十三軍團司令松井太久郎派了參謀長土居明夫到機場迎接，警衛也是日軍担任的。降將降兵，軍容整肅，看不出頹喪的氣象。很明顯，日軍的素質和訓練，國軍是不能和他相比的。想起八年的艱苦戰爭，正好用上八路軍的話，「小米加步槍，打敗了飛機和大砲」。有人諷刺是一場慘勝，說起來也是事實。

降將土居明夫少將向張副司令官致軍禮，（照規定受降官不答禮）表示歡迎，報告了自內心的愛國熱，有不可遏止之勢，我們一行人員都感激得掉了熱淚。後來我向群衆高呼答謝，並告知即將有公告發布，請他們聽好消息。

並繳交座車十輛（都是日軍沒收外僞的私車）供用等等，我們隨即登車，由日軍警衛車引導直駛市區。

前進指揮所到上海，事先並沒有消息傳播。等到一行由日軍開道，車頭飄揚着青天白日滿地紅的小國旗，特別是張副司令官的座車還有藍色兩星的將旗，（美軍制，將官乘車都佩戴階級的車牌將旗，藍地一、二、三星表明少、中、上將）前呼後擁直駛外灘沙遜大厦，路人都知道期望的勝利將軍，從天上飛來，消息不脛而走。我們剛到門口停車，就被四方擁來的群衆包圍，歡呼慰問的呼聲，如雷震耳。這種發之勢，我們一行人員都感激得

（二二九）

全市獨家貢獻
宮燕食品
養生珍品
正宗佛跳牆
鮑魚鷄翅燕窩
皇宮
Imperial Palace
919 Grant Avenue, San Francisco
982-4440

專家 李應士博潤 眼鏡
Dr. Alfred T. Lee
Optometrist
748 Sacramento Street
Phone: 781-7437
每日上午十一時至下午六時

FIGONI HARDWARE CO.
Restaurant, Hotel and
Bar Supplies
1351 Grant Ave. 392-4765
各種鐵器用具及油漆鎖匙

平園藥西結孖
Ping Yuen Drug and Market
藥西配專 熱鬆貨什
1111 Grant Ave. 982-1613

中國書店
藏書數十萬册，
轉業清貨，全部五折，
批發特惠。
831 PACIFIC AVENUE
SAN FRANCISCO, CA 94133
TEL: (415) 956-8827

黃鳳瓊實業公司
本公司專理買賣及交換大小樓業，管理物業，保險燕梳，專誠爲僑胞服務，若蒙垂詢，請電話接洽
SKYWAY REALTY
Real Estate & Insurance
688 Guerrero Street
San Francisco, CA 94110
(415) 863-8950

錦香園
擴張營業
重新裝修內部竣工
訂於11月25日開始營業
歡迎光臨
專營
承接喜慶精美燒生菜
布婁豬熱鹵烤滾粥
結婚中西日香濃冷熱無
蛋禮蛋咖啡飲品任
糕餅糕咖啡飲品歡迎
賣外食堂
YUEN'S GARDEN
1131 Grant Ave.
S.F., CA 94133
電話 (415)391-1131-2
承接火鷄
七天營業：上午七時至下午六時

CLASSIFIEDS

LEGAL

ORDER TO SHOW CAUSE FOR CHANGE OF NAME
No. 903797
IN THE SUPERIOR COURT OF THE STATE OF CALIFORNIA IN AND FOR THE COUNTY OF SAN FRANCISCO

In the Matter of the Application of MICHELLE MONIQUE KAPIN, a minor by and through JAQUELINE P. YOUNG -de ROOVER mother.
For Change of Name.

The application of MICHELLE MONIQUE KAPIN, a minor by and through JAQUELINE P. YOUNG -de ROOVER, mother,
for change of name, having been filed in Court, and it appearing from said application that MICHELLE MONIQUE KAPIN has filed an application proposing that her names be changed to MONIQUE - MICHELLE YUNG -de ROOVER

Now, therefore, it is hereby ordered and directed, that all persons interested in said matter do appear before this Court in Department X-4 on the 27th day of April 1989, at 8:30 A.M., of said day to show cause why the application for change of name should not be granted. Heard in Room 426.

It is further ordered that a copy of this Order be published in the East West Chinese American Journal, a newspaper of general circulation, printed in said county, at least once each week for four successive weeks prior to the day of said hearing.

Dated this 10th day of March, 1989
DANIEL M. HANLON
Presiding Judge of
Said Superior Court
JAQUELINE P. YOUNG -de ROOVER
for MICHELLE MONIQUE KAPIN
356 Urbano Dr.
San Francisco,CA 94127
Pub.Dates:Mar.30 Apr.6,13,20 1989

ORDER TO SHOW CAUSE FOR CHANGE OF NAME
No. 904153
IN THE SUPERIOR COURT OF THE STATE OF CALIFORNIA IN AND FOR THE COUNTY OF SAN FRANCISCO

In the Matter of the Application of ALBERT CURTIS DAVIDSON, Petitioner,
For Change of Name and New Birth Certificate.

WHEREAS, ALBERT CURTIS DAVIDSON, Petitioner, has filed a petition with the clerk of the Court for a decree changing Petitioner's name from ALBERT CURTIS DAVIDSON to ALBERTA CATHLEEN DAVIDSON and for issuance of a new birth certificate;

IT IS ORDERED that all persons interested in the above matter appear in Department X-4 Rm 426 of this Court, located at City Hall, 400 Van Ness Avenue, San Francisco, California on May 11, 1989 at 8:30a.m., or as soon thereafter as the matter may be heard, and show cause, if any, why the petition for the change of name and new birth certificate should not be granted.

IT IS FURTHER ORDERED, that a copy of this Order to show cause be published in the EAST-WEST NEWS, a newspaper of general circulation printed in San Francisco, California, once a week for (4) successive weeks prior to the date set for hearing on the petition

Dated this 22nd day of March, 1989
DANIEL M. HANLON
Presiding Judge of
Said Superior Court
ANNE STEELE, Attorney at Law for ALBERT CURTIS DAVIDSON, Petitioner.
456 San Mateo Ave Ste. 2
San Bruno, CA 94066
Pub.Dates:Apr.6,13,20,27 1989

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 127937

The following person(s) is (are) doing business as
NEWPORT FUTURES WEST, INC.
24221 Calle de howsa, Ste.200
Lagura Hills CA 92653

San Francisco Commodity Corporation CA. 728 Pacific Ave, Ste. 606 San Francisco CA 94133

Date registrant(s) commenced business: 03/01/89.

This business is conducted by a corporation

Signed: Anita Rehm, Director
San Francisco Commodity Corp.
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on Mar 27, 1989.
Pub. dates: Apr.6, 13, 20, 27 , 1989.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 127731

The following person(s) is (are) doing business as CASH FLOW DIAGNOSTICS, 625 9th Ave., San Francisco, CA 94118:

John Gibson Bliss III 625 9th Ave. San Francisco CA 94118

Date registrant(s) commenced business: 03/15/89.

This business is conducted by an individual.

Signed: John G. Bliss 3rd
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on Mar. 20 1989.
Pub. dates: Mar.30 Apr.6, 13,20, 89.

東西報　中文版

社區短論

康彌仁教堂事件暴露社區新問題
男童也有性騷擾而且不可低估

VALERIE CHOW BUSH

日前本報報導了康彌仁教堂事件，十九名男子其中多數爲華裔說，該教堂前執行總監迪克韋門在他們十幾歲時曾對他們進行性騷擾。這個事件向我們提出了嚴肅的問題，即亞裔男性騷擾。

兒童性騷擾包括直接間接兩類，前者爲撫摸、行手淫和口臀性接觸，後者有觀淫、閱讀色情書畫。

男童性騷擾經常被低估。有關數字是六分之一的男童在十八歲以前受到性騷擾，女童則是三分之一。但專家認爲男童受到性騷擾的比例實際上並不低於女童。男性性問題治療專家波特說，社會上認爲男性是堅忍善克制的，女子相對來說脆弱，女童一旦出事將是災難性的，而男童受到騷擾則被認爲他們自己可以克服過去，將之忘記，許多男子男童因此而不願訴苦於人。而且由於八九成的騷擾兒童者爲男性，許多受擾男童害怕被說成同性戀，被人排斥而更加守口如瓶。這種巨大的自恥和社會輿論給這些亞裔男童帶來沉重負擔。

「亞裔社區對兒童性騷擾完全否定，這是不幸的」，陳蘇賽琳（音譯），舊金山華埠兒童，發展中心主任說，「我發現許多人家明明知道事情發生了，却面對創傷扭過頭去，拒絕尋求幫助，以爲置之不理總會忘記。」

市警署官員馮習適（音譯）說，事情發生之後亞裔父母首先想的總是保面子。「他們不設法使孩子康復，而是擔心事情公開後左鄰右舍親朋好友會側目相看。」馮曾對兒童性騷擾問題做過三年調查。馮和陳蘇都指出，不幸的是騷擾造成的危害不會消失，男童被害者同所有被害者一樣，創傷令他們短期內十分痛苦，長時間後變得很消沉，一直帶着創傷步入成年。波特說，創傷後的壓力不但導致黑暗的記憶，還使他們一次次地再體驗，做惡夢和焦慮。

最危險的是騷擾對男童的性發展形成潛在的損害，影響到他步入成年以後與異性同性之間的正常關係。「騷擾破壞了孩子對人的信任，」南灣區兒童和家庭顧問布沙楠說，許多騷擾者是孩子的熟人，尊長者，照料者，朋友或親戚，他們竭盡全力取得孩子信任，又從肉體上脅迫威嚇孩子。他們或送小禮物給孩子，或帶出去玩，或讓孩子知道他們之間有非同一般的關係。

在那些沒有模範男子的家庭，如父親漫不經心或染有陋習，男童最易對騷擾者產生感情，爲愛與怕這兩種感情的衝突所懾。他們最後將是自我詛咒，布沙楠說。

一位兒童性騷擾康復和訓練專家波德馬說，「許多男童受害者後來變成了極度同性戀恐懼者。他們的前額彷彿被打上了男同性戀的字樣，同男性稍有接近便極端恐慌，他們對待男性粗魯，懷疑他們要發展進一步的關係。」有些受害者總感到性不足或同異性接觸時很不安。總之，受害者今後的生活將繼續不幸。

波特說，如何處理騷擾問題要視情況而定。大多數專家認爲最好的治療辦法是男童或男子把事情告訴給自己信賴的人。「盡可能詳細地把情況說出來，」布沙楠說，「以便幫助你重新控制生活，你會猛然間意識到那些東西諸如你對那個人的感情是可以講出來的，你並沒有做什麼壞事。」專家們特別强調家庭、朋友等要告訴受害者，這不是你的錯，你對此不負責任。

研究表明騷擾者許多本人在兒童期就是受害者。他們通常會抵賴或化小騷擾行爲而使對他們自己的治療變得困難。專家認爲最好的治療辦法是他們承認騷擾。

陳蘇呼籲亞裔雙親和朋友們，鼓勵受害者講出實情。「與其花時間憤怒於騷擾者、責備受害者，不如在我們社區創造一個同情、寬容兒童善害者的氣候。」

＊　＊

附錄：兒童性騷擾相關問題：一、自恨；二、自毀行爲；三、瀆物；四、學習成績低於智力測驗分數；五、離家出；六、賣淫；七、睡夢不安；八、失去性功能；九、瘀病發作；十、分裂錯亂，包括分裂人格和剎人狂；十一、感情錯亂、十二、精神分裂症。

美國政壇新秀趙小蘭

今年三十六歲的趙小蘭女士，在她二十九歲的時候就進入白宮，因爲她在一九八三年獲選「白宮學者」，成爲第一位獲得這個稱號的華裔女性。

「白宮學者」是約翰遜總統於一九六四年創立的一項制度。約翰遜有感於白宮的官員中青年的比例很小，建議每年從白宮以外挑選一些工作有成就、年齡在二十八歲到三十六歲之間的青年，進入政府中擔任高級助理，以發現一些有前途的青年。

由於「白宮學者」要在總統、副總統及部長身邊工作，因而每名入選者都要經過長達九個月的考核。這些考核包括調查、測驗、面試等等。負責從全國工商、軍事、科技各界青年中挑選「白宮學者」工作的，不僅有有關方面的知名人士，而且還有政府中的高級官員。爲此，美國政府要花費相當的財力和精力。

趙小蘭在進入白宮以前，在著名的萬國寶通銀行擔任高級職員，專門負責處理國內外一些大型企業的貸款業務。這位容貌端莊的華裔青年，不僅能說流利的華語、英語和法語，而且辦事穩妥幹練，很有才華。一九八三年競爭「白宮學者」的青年有數千人之多，經過一番嚴格的考核之後，挑選了十三名，包括趙小蘭。此後趙小蘭進入白宮，從聯邦政府政策研究室助理當起，在幾年內就升任聯邦海事委員會主席。

趙小蘭在八歲隨父親定居美國時，對「漢堡包」之類的西餐很不適應，更令她苦惱的是語言不通。上課時爲了不致於落在別人後頭，她只好將老師在黑板上寫的字描下來帶回家去，結果常常連英文字母也寫錯。但她終於克服了生活上和學習上的困難，在美國完成了學業，獲得碩士學位。

美國是一個競爭異常激烈的社會。趙小蘭說，上帝是公平的，它給你短處也給你長處。我們應該盡量發揮自己的長處，並且勇敢地站起來肩負更多的責任。只要把美國人與中國人的長處結合起來，這樣就能在這個競爭激烈的社會中有所建樹。

廣州佛山高速公路
今年六月建成通車

廣東正在建設的廣佛高速公路，預定今年六月建成通車。

廣東省公路建設公司總經理李少峰談到這個問題時說，廣佛高速公路工程經過一年零六個月的緊張施工，現已轉入路面施工和交通設施的安裝修建。如近期天氣沒有大的變化，再過三個月通車將不成問題。

廣佛高速公路全長十五點七公里，雙邊爲四車道，路基總寬二十六米。該路設計行車時速爲一百二十公里，由廣州至佛山，約十五分鐘便可到達。

另悉，西速廣佛高速公路的廣州環城高速公路（橫沙至廣清立交橋）亦將於六月建成通車。屆時，來往於佛山與廣州間的車輛不必全經珠江大橋，部分可通過環城高速公路上的白泥河大橋以及位於西場以北的廣清立交橋進入廣州市區。

社區消息

★美國心臟協會三藩市分會屬下的華人心臟協會將於五月七日（星期日）舉行「八九年心臟日」。爲三藩市華人社區提供免費測量血壓服務。服務時間由上午十一時至下午四時，地點包括：積臣街八四五號東華醫院，市政中心農夫市場，列治文區企李文街四九八號聯合儲蓄銀行。

★東北訂於四月卅日（星期日）在東北醫療中心舉行健康節。時間上午八時至十二時，地址：三藩市華埠士作頓街一五二〇號。該日有數項免費簡單，單檢查包括：血糖、貧血、足科、乳房、血壓、牙科、眼科等。

★華埠女青年會爲了促進會員彼此認識聯誼以及呈現各活動學習成果，將於四月廿三日星期日下午十二點半至三點半在該會企李街九六五號會所舉辦會員茶會，表演節目。之後並有抽獎助興。還有各式精美點心義賣。插花作品供做抽獎的獎品，該日所有義賣及彩券收入將悉數支助該會暑期活動之用。該會將備有茶點招待來賓，並有幹事答覆各項問題，歡迎大家撥冗參加。該會電話（四一五）三九七—六八八三。

★金山華人服務社從四月廿三日起，逢星期一下午一至三時開始投考政府公務員訓練班。有意者可到百老匯街六七四號二〇四室報名。電話四一五—九五六—五二五一。

★位於屋崙華埠十一街三百八十號的救世軍屋崙華埠堂增設三項晚間免費活動小組：㈠初級吉他班，㈡實用基本英語班，㈢中學生功課輔讀補習班。四月廿六日開課，每周三晚上七時半至九時半上課。電話（四一六）八三四—一〇八九。

聘請

聘請教育行政主任
持加州幼兒教育行政管理資格或同等資歷，有工作經驗，能說粵、英語爲佳，寄履歷：
777 Stockton St., #201
San Francisco, CA 94108

金山聖荷西市長訪亞洲
鄭萬珍總領事設宴餞行
此行將對本地區繁榮起促進作用

（舊金山訊）舊金山市長艾諾斯和聖荷西市長麥克恩利將於四月廿九至五月十二日率團訪問中國及太平洋沿岸的國家和地區。中國駐舊金山總領事鄭萬珍和夫人何菊鳳十三日晚在總領館設宴爲代表團餞行。

當晚應邀出席的有舊金山市長艾諾斯、聖荷西市長麥克恩利夫婦舊金山副市長何國杰夫婦、上海舊金山姊妹委員會共同主席方惠成夫婦等人。

席間，鄭總領事對兩位市長和其他貴賓表示歡迎和感謝。他說，上海和舊金山交流已有相當長的歷史，活動也很多，南京和聖荷西兩市的接觸也日益增多。太平洋地區的經濟和政治日益重要。上海、南京、舊金山、聖荷西都是此地區的重要城市，通過這次訪問，它們之間的交流必將進一步加强。這對本地區的經濟繁榮也將起促進作用。鄭總領事預祝他們此行獲得成功。

聖荷西市長麥克恩利表示在訪問期間將爭取簽訂具體合作協定，爲發展聖荷西和南京的友好關係而努力。舊金山市長艾諾斯說，兩位市長同時應邀來總領館赴宴是第一次，本身就具有歷史意義。中國是世界上最重要的國家之一，兩市經貿代表團在中國訪問時間最長，說明了中國在本地區，在世界上的地位。通過這次訪問，一定使舊金山—上海的姊妹關係更上一層樓。

席間，賓主頻頻爲上海—舊金山—南京—聖荷西的友好關係進一步發展，爲中美兩國人民友誼乾杯。

代表團這些旅程包括台灣、香港、中國和日本，除訪問首都外還將訪問各自的姊妹城市。

金山華埠都板街警崗
將延長警員駐守時間

（舊金山訊）中央警署警官李察．簡日前表示，位於都板街的警崗將會由下午一時至凌晨一時，均有警員駐守。

由於警察局現時仍希望聽取華埠社區對要求警方加强巡邏的意見，上述措施仍未確定實施日期，但會盡快。

他說華埠是全市最安全的社區之一，而全市只有三個地區有警員巡街。華埠其中之一，其他地區是田德隆和漁人碼頭。

他說華埠治安極爲重要，因爲它是舊金山的旅遊重點，讓商人、居民和遊客時常看到警察而安心。

他說華埠不是完全沒有罪案，但並不是失去控制，他說報案是阻嚇罪案的最有效方法。他指出，華埠的爆竊及偷汽車音響是個問題。

華裔妙齡小姐選美
廿六佳麗角逐后冠

（舊金山訊）參加一九八九年舊金山華埠妙齡小姐選美大賽的廿六位佳麗，將於廿九日晚間在凱悅酒店正式角逐后冠。

此次選美參加者十分踴躍，經過競選委員會的挑選，從五十多位妙齡華裔小姐中初選出二十六位。這廿六位佳麗將分三次出場，首先用跳舞方式來表達個人青春活力，然後分別穿體育服裝、晚禮服出場，最後由評判選出八位進入總決賽，決選出妙齡小姐，第一公主、第二公主、第三公主及友誼小姐。

主辦這次比賽的是華埠國際獅子會。該會將把此次盛會的收入扣除開支外，全部捐贈以造福華人社會。

希望熱心人士共襄盛舉。普通票每張五十元，特別名譽贊助票每張一百元。請電：（四一五）九五四—六七七九李耀榮或（四一五）三四八—六八八八吳文偉聯絡。

美國銀行華埠分行
陳文樑獲委任經理

（舊金山訊）美國銀行華埠分行宣佈，該行委任華裔陳文樑爲經理，接替已服務廿六年的黃仲江。黃仲江因病而暫時離開此職，康復後將擔任銀行顧問。

陳文樑畢業於台灣大學外文系，並在舊金山州立大學獲得企管碩士學位。一九六九年入美國銀行，曾在華埠分行、舊金山總行國際營業部及專責巨額客戶的北美部工作。他能操流利的國語，廣東話和福建話。

有豐富國際銀行經驗的陳文樑對被調派在華埠工作十分高興。

他表示，由於預期的太平洋經濟圈的實現，加州與亞洲的經貿越來越多。美國銀行正欲擔任中間的金融角色，故此該行近年來已改變策略，以亞裔顧客爲對象。該行去年的盈利已達到七億二千六百萬元，而本年度的盈利，希望能達到十億元。

聖蓋博谷人口結構發生急劇變化

亞裔歹徒犯罪對象爲亞裔
受害人多不願與警方合作

（阿罕布拉市訊）蒙特利公園市警察局警官聖托羅日前在洛杉磯縣人際關係委員會聽證會上表示，亞裔不良分子犯罪的對象幾乎全是亞裔社區，但是亞裔受害人多不願報案或與警方合作。

洛杉磯縣人際關係委員會針對近年來亞裔移民湧入聖蓋博谷各城，使該地人口結構發生急劇改變，亞裔由少數變爲多數的情況所帶來的衝擊和問題，十二日舉行一項聽證會，聽取社區代表就其工作崗位與個人經驗提出看法。

在蒙市警察局服務多年的聖托羅說，百分之九十九點五的亞裔移民是守法的好市民，但是他們在犯罪案件發生後，較不願意報警或與警方合作，因此警局必須努力使民衆了解，警方是守法人的朋友。

聖托羅說，亞裔不良分子犯罪的對象幾乎全是亞裔社區。他說，由於流動性較大，及沒有所謂的「地盤」，故警方目前沒有關於亞裔日及十日上午十一時至下午六時，五月十一日上午十時至下午六時半在文化中心畫廊預展。賣物品中扣除。

此項名爲「收藏家的選擇幫派或犯罪組織的統計資料，就是連聯邦司法部門也無法提供這方面的統計數字。聖托羅表示，估計在公元兩千年時，蒙市亞裔人口所佔的比率將增加至百分之六十三，對於這些使用多種不同語言和方言的移民，如何溝通與文化習慣上的差異是最大的問題，警局需要更多能說多種語言的警察人員。

中華文化基金會募款
舉辦中國藝術品義賣

（舊金山訊）舊金山中華文化基金會將於五月十一日（星期四）晚六時在中華文化中心舉行籌款義賣，並於五月九日及十日上午十一時至下午六時，五月十一日上午十時至下午六時半在文化中心畫廊預展。賣物品中扣除。

此項名爲「收藏家的選擇」藝術品及禮品義賣，將由柏特裴拍賣行東方藝術專家歌特主持拍賣。義賣美術品種類有中國名畫、陶瓷、袍服、珠寶等。抽獎禮品有旅館住宿及兩至十人晚餐等。

五月十一日晚六時，將有自助晚餐，七時開始義賣，入場券每位十五元，如單參加義賣，入場券每位五元，可在義

中華文化中心地址在乾尼街七五〇號（假日旅店三樓）電話（四一五）九八六—一八二二。

華生殯儀館
本館按照我國葬殮舊儀式爲僑胞服務
取價從廉
CATHAY MORTUARY
1213 Powell St. nr. Jackson St.
Phone: 982-1213

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT
distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown
International gourmet honors & Holiday Awards since 1968
convention facilities
838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345

報入息稅
如有疑難 請理人員說出實情
在華埠花園角對面直落樓下

稅報理專
道公錢價
INCOME TAX Service
武哲梁
NOTARY PUBLIC
LINCOLN LEONG, EA
地保官
實業貸款
761 (B) CLAY STREET, SAN FRANCISCO, CA 94108
電話 (415) 781 6561
三藩市金字街七五一(B)
ENROLLED TO PRACTICE BEFORE THE I.R.S.
稅務局認可會計師

商業報稅
翻譯中英文件・代填各類表格・精打手模及護照相

EAST WEST 東西報

一九八九年四月二十日　第二十三卷十六期　EAST WEST NEWS　每份二角五分

格蘭斯頓向行政當局呼籲
促成高層太平洋盆地會議
認爲台灣會籍問題的挑戰可以克服

（據中華社訊）華盛頓消息：美國參院外交委員亞太小組主席克蘭斯頓十三日正式提出修正案，呼籲行政部門採取「主動外交」，在太平洋地區成立政府間、高階層的「太平洋盆地會議」。他歡迎中國及台灣地區在一個可以接受的安排下，參與這個多邊、區域性的國際組織。

克蘭斯頓議案指出，美國應尋求成立一個太平洋盆地會議，以討論這個地區內特殊的經濟、外交及其他問題；爲達到目標，美國要鼓勵交換可以提升自由貿易與經濟發展，以及降低地區內軍事緊張的建議。

議案說，美國總統應召集與太平洋邊緣地區主要國家的領袖舉行年度高峯會議；這個團體的組成愈廣泛愈好，以促進相互關切問題的對話。

關於會議組織，克蘭斯頓十四日在參院發表聲明表示，在最初階段，會員國的數目可能會有限制，如要越南、北朝鮮及高棉政權成爲成員可能很困難。同時，要設計出一個可納入台灣的方案將是個挑戰。但他提出，台灣的經濟計劃及安全關係對所有太平洋盆地會議的會員國仍將具有重大的利益，同時台灣會籍的挑戰是「可以克服的」。

這位對太平洋地區事務非常關切的參議員指出，他曾與行政部門支持他的觀念，並鼓行政部門深入討論他的建議，勵他採取行動。

要・聞・簡・報

＊蘇聯將在一九九〇年前裁減亞洲軍事力量二十萬人。

＊加拿大印第安五百多人示威，要求增加教育經費。

＊波蘭六月舉行大選，團結工會所領導的反對派將進入國會。

＊歐洲盟國要求美國解除對蘇聯入侵阿富汗後所實施的高科技出口禁運。

＊農業部發現一些國家的家禽含有導致食物中毒的沙門氏菌，已立即下令禁止這些國家的雞蛋輸入美國。

＊蘇聯格魯吉亞共和國首都發生的獨立示威運動遭到鎮壓，兩名領導人被更換。知識分子要求懲兇。

＊美國外貿赤字失控，二月份劇增百分之二十。

＊加州參院行動委員會通過禁止槍械法案，五十二種半自動槍列爲禁品。

＊蔣經國長子蔣孝文十四日凌晨在台北病逝。喪禮在四月廿五日舉行。

＊中國「鄭和」號艦到夏威夷訪問，受到熱烈歡迎。

＊台灣當局決定開放公立學校教職員工赴大陸探親，開放記者赴大陸探訪和影視業者赴大陸拍片。

前中共總書記胡耀邦
因心肌梗塞不治逝世

（北京訊）中共中央政治局委員胡耀邦四月八日突發大面積急性心肌梗塞，經全力搶救未能挽救，於四月十五日凌晨七時五十三分逝世，終年七十三歲。中共中央決定將爲胡耀邦舉行隆重的追悼大會，中國各地下半旗誌哀。據悉，胡耀邦的喪禮規格，屬於元帥級制。

胡耀邦逝世消息傳出後，前往寓所弔唁的人絡繹不絕。北京各高等院校紛紛舉行不同形式的悼念活動。天安門前人民英雄紀念牌前有人放置花圈和白花。北京大學貼出一批大字報和輓聯，其中有一張提出評價胡耀邦的功過，並要求將遺體安葬於毛澤東紀念堂。

據悉，也有一些大字報和輓聯借悼學生耀邦而將矛頭指向鄧小平。　鵬・聚集天安門，要求民主。

一個中國還是兩個中國不容含糊
一國兩府概念備受衝擊
俞國華等退回原來立場

（綜合訊）台灣當局推出了「一國兩府」構想後引起了震動。中國高級官員表示拒絕這個構想，而台灣當局後來也宣稱這只是參考而不是政策。

台灣當局今年以來一直推行「彈性外交」，力圖以「中華民國」名義重返國際組織，並且在推行這個政策中逐漸明確地提出了「一個國家，兩個對等政府」的概念。據悉，這個概念是源於台灣立委的建議，而爲行政院長俞國華所賞識。

台灣當局外交部奉俞國華指示，對這構想進行了評估。外交部長連戰四月九日稱，重返國際組織是當局的既定目標，「對等政府」是很實際的觀念。十四日，法務部長蕭天讚在立院表示，如果大陸方面對「一國兩府」有名顯善意的回應，台灣當局就會考慮終止動員戡亂時期。

對台灣的彈性外交，大陸方面一直指責爲是製造兩個中國。

十四日，中國總理李鵬在日本回答台灣記者有關「一國兩府」問題時說，「衆所周知，中國只有一個，中華人民共和國是唯一合法政府，這是得到聯合國和絕大數國家的承認。」同一天，新華社香港分社社長許家屯在香港回答記者問時也說，中共認爲「一國兩府」的主張不合適，世界公認中華人民共和國是中國唯一合法的政府。

這個「一國兩府」在台灣政壇也引起震動。台灣當局鑒於這個說法可能引起「副作用」，決策階層經過檢討後，已決定由行政院長俞國華及法務部長蕭天讚於立法院，借答覆質詢的方式，而重新將外交政策及大陸政策拉回定位。而所謂「一國兩府」將只是政策研究的參考而已，而絕非新政策。

十八日俞國華、連戰、蕭天讚在立法院提出「澄清」，退回原來的立場。俞國華說，彈性外交不表示承認中共政權，而外交又與內政無關。

廣東沿海地帶走私仍猖獗
今年頭兩月查獲近二百宗

（廣州訊）廣東省沿海地帶走私活動仍然猖獗，今年一、二月份僅邊防部門就查獲走私案件一百九十多宗，總值人民幣二千多萬元。

另據悉，去年該省公安部門查獲走私案件近二千宗，價值二億八千多萬元。

最近一段時期來，走私犯罪集團僱用外籍輪船裝載私貨，走私數額驚人。九龍海關在擔杆島附近海面截獲一艘巴拿馬註冊的走私貨輪，繳獲走私香烟五千多箱，價值人民幣一千五百多萬元。

華埠人語
人口問題嚴重

上週中國國家統計局宣佈：中國大陸人口已達十一億！

這是一個驚人的數字。人口這麼多，對國家絕無好處。人口衆多會用去大量資源，也會使國家無法改善教育、民居、交通、就業等基本生活條件。

中國吃過「人多好辦事」的苦頭，五十年代不聽經濟學家馬寅初對授制人口增長的忠告，三十多年來全國人口增長幾達一倍。近年來中國雖然勵行計劃生育政策，可惜許多人仍抱傳統封建思想，千方百計希望多生孩子，生了女的還望生個男的。聽說這情況在農村地區十分嚴重。所以城市人口雖然控制了，而其他地方失控，問題仍然沒有解決。

美國現有些保守人士反對墮胎節育，大肆抨擊中國計劃生育政策，並要求聯合國停止援助中國控制人口增長的工作。他們也許不知道：世界白人的人口每年減少，如果中國印度等國家不再控制人口，將來這些地區不但欠缺資源，還要大量向白人國家移民了。所以我們希望這些人士能面對現實，認識到任何一個國家人口失控，不但是這個國家的負擔，也是世界各國的共同問題。

（劉池光）